

CEPAD



Husi Ita Ba Ita

Sentru Estudos ba Dame no Dezenvolvimentu (CEPAD)
Timor-Leste



Kompriende no Haforsa Reziliensia ba Dame

Mekanizmu atu Kompriende Reziliensia – Timor-Leste
Relatóriu Final

CEPAD



Husi Ita Ba Ita

**Sentru Estudus ba Dame no Dezenvolvimentu (CEPAD)
Timor-Leste**

Kompriende no Haforsa Reziliensia ba Dame

**Mekanizmu atu Kompriende Reziliensia – Timor-Leste
Relatório Final**

Titulu: Komprende no Haforsa Reziliensia ba Dame; Timor-Leste Relatóriu Final.

Hakerek Na'in: CEPAD (Sentru Estudus ba Dame no Dezenvolvimentu) no Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia

Loron Publikasaun: Abril 2016

Na'in Publikasaun: CEPAD & Interpeace

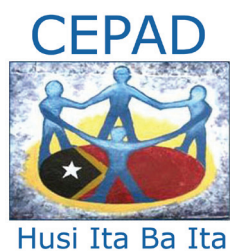
© CEPAD/Interpeace

Direitu tomak rezervadu

Produz no publika iha Dili, Timor-Leste.

Cover artwork: 'Reziliensia'; wood block print by Gembel Art Collective, Bidau Lecidere, Dili, Timor-Leste.

© Ino Pereira. <https://www.facebook.com/groups/312118732298260/>



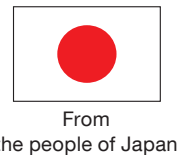
Parseria ho



Programa far hetan finansiamentu husi:



Relatoriu ida ne'e reproduz ho apoiu jenerozu husi:



Opiniaun no hanoin hirak mak fó sai iha publikasaun ida ne'e mai husi ema xave sira nebe'e tuir konsultasaun, diálogu no levantamentu nasionál no la representa opiniaun ruma husi sponsor sira.

KONTEUDU

7	REKOÑESIMUNTU
7	LISTA MEMBRUS GRUPU TRABALLU NASIONÁL BA REZILIENSIA
7	CEPAD – EKIPA PESKIZA
9	GLOSÁRIU
11	1. INTRODUSAUN
13	2. PROSESU
14	KONSULTA HO KOMUNIDADE
14	LEVANTAMENTU NASIONÁL
16	GRUPU TRABALLU NASIONÁL
17	VALIDASAUN NASIONÁL
19	3. REZULTADU XAVE
20	SOLIDARIDADE
20	Kultura
23	Lideransa
25	Relijiaun
26	Lei no Seguransa
27	KONSIENSIA
27	Kultura
28	Relijiaun
29	Lideransa
30	Lei no Seguransa
31	DIÁLOGU NO KOMUNIKASAUN
31	Kultura
32	Lideransa
34	Relijiaun
35	Lei no seguransa
36	REZOLUSAUN KONFLITU LA HO VIOLENSIA
37	Kultura
38	Lei no seguransa
39	Lideransa
40	Relijiaun
40	UNIDADE NASIONÁL NO POLÍTICA INKLUZIVU NO LEJITIMU
41	Kultura
41	Lideransa
46	Relijiaun

47	Lei no Seguransa
50	KONKLUZAUN
53	4. REKOMENDASAUN NO ASAUN
53	LIDERANSA
53	REKOMENDASAUN
53	VIZAUN
54	ASAUN BA IMPLEMENTA REKOMENDASAUN
57	ANEXU
	DOKUMENTU MATA DALAN BA EDUKASAUN SÍVIKA IHA
	TIMOR-LESTE HO METODOLOJIA FOKUS IHA REZILIENSIA
57	PARTE 1: INTRODUSAUN
57	Saida mak objetivu ba mata dalan ida ne'e?
57	Se mak bele uza mata dalan ida ne'e?
58	Oinsá uza mata dalan ida ne'e?
58	Benefisiu husi mata dalan ida ne'e mak saida?
58	PARTE 2: REZILIENSIA BA DAME IHA TIMOR-LESTE
58	Saida mak reziliensia iha Timor-Leste?
59	Rezultadu Levantamentu FAR
60	Informasaun
60	Dalan saida mak di'ak ba prevene violensia iha futuru
61	Governasaun (instituisaun ne'ebé servisu duni tuir povu nia hakarak)
61	Influensia ba desizaun
61	Saida mak hafahe Ita Timor-oan sira?
62	Saida mak kaer metin Timor-oan hamutuk?
62	Lideransa
62	Solidariedade
62	Solidariedade no kultura
63	Oinsá atu haforsa reziliensia ba dame iha Timor-Leste?
63	Hametin reziliensia ba dame liu husi edukasaun sívika
64	PARTE 3: APROXIMASAUN BA EDUKASAUN SÍVIKA
64	Objetivu: Edukasaun sívika prezisa atinji objetivus hanesan:
64	Instrumentus:
65	Kriteria atu selesiona partisipantes:
66	Fasilitador
67	Fatin no estrutura fiziku
67	Prinsípius
69	Valores: Edukasaun sívika prezisa reflète no rekoñese valores Timor-oan:

REKOÑESIMENTU

CEPAD no Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia hakarak agradese Timor-oan sira ne'ebé fó sira nia tempu atu partisipa iha diskusaun fokus grupu, levantamentu nasional, entrevista, validasaun no forum meza kabuar hodi hafahe sira nia hanoin no koñesimentu ho espíritu diálogo ne'ebé mak nakloke ba malu. Atividade ba engajamentu comunidade ida ne'e sei labele realiza bainhira laiha asistensia husi CEPAD nia ofisial ligasaun Distritu (DLO) husi Munisipius 12 iha Timor laran tomak.

Ami mos hakarak hato'o rekoñesimentu no apresiasaun úniku ba INTERPEACE ne'ebé mak fó kontribuisaun iha prosesu tomak nudar CEPAD nia parseiru.

Programa FAR hala'o ho finansiamentu husi Swedish Internasional Development Cooperation Agency (SIDA)

LISTA MEMBRUS GRUPU TRABALLU NASIONAL BA REZILIENSIA

1. **Agustinho Cosme Belo** – Departamentu ba harii dame no koezaun sosial, Ministeriu da Solidaridade Sosial
2. **Eurosia M. A. de Fatima** – Judicial System Monitoring Program (JSMP) – NGO
3. **Felicia de Carvalho** – Kordenadora NEW DEAL, Development Partnership Management Unit (DPMU), Ministeriu Finansas
4. **Francisco Gari** – Timor-Leste Media Development Centre (TLMDC) – NGO
5. **José Caetano Guterres** – UNDP Advisor ba Departamentu harii dame no koezaun sosial, Ministeriu da Solidaridade Sosial
6. **Josh Trindade** – Advisor - Research, Analysis and Social-Cultural Issues, Office of the President
7. **Manuela Leong Pereira** – Asosiasaun Chega ba Ita (ACBIT) – NGO
8. **Marília O. da Costa** – BELUN - NGO
9. **Pascoal da Costa** – Xefi Departamentu Lejislasaun Ministériu Justiça
10. **Ir. Santana L. Ferreira H.C** – Congregação Madre Carmelita – Igreja Católica

CEPAD – EKIPA PESKIZA

João Boavida – Diretor Executivo CEPAD

Caitlin Leahy – Kordenadora peskija programa FAR

Joana Maria Viegas – Xefi Peskijadora programa FAR

Zaimit De Carvalho – Asistente Peskijador programa FAR

GLOSÁRIU

CAVR	Komisaun Akolhamentu Verdade no Rekonsiliaun iha Timor-Leste
CEPAD	Sentru Estudus ba Dame no Dezenvolvimentu
CNRT	Conselho Nasionál de Rezistênsia Timorensa
Falintil	Forsas Armadas ba libertasaun Timor-Leste
FAR	Mekanizmu atu sukat Reziliensia (<i>Frameworks for Assessing Resilience</i>)
F-FDTL	Falintil – Forsas de Defeza de Timor-Leste
FGD	Diskusaun Fokus Grupu (<i>Focus group discussion</i>)
g7+	Grupu nasaun frajíl no nasaun ne'ebé foin sai husi konflitu
HHI	Inisiativa ba umanidade husi Harvard (Harvard The Harvard Humanitarian Initiative)
IDP	Dezlokadu sira (Internally displaced person)
KKN	Korupsaun, Koluzaun no Nepotizmu
LADV	Lei Kontra Violensia Doméstika
MAG	Grupu Arte Marsiais
MSS	Ministeriu Sosial e Solidaridade
NGO	Organizasaun Non-Governmental
PAR	Peskija Partisipatóriu ho Asaun (<i>Participatory action research</i>)
PNTL	Polisia Nasionál de Timor-Leste
RDTL	Repúblika Demokrátika de Timor-Leste
UN	United Nations
UNDP	United Nations Development Programme
ZEESM	Zonas Espesiais de Economia Social de Merkado de Timor-Leste

1. INTRODUSAUN

Mekanizmu atu kompriende Reziliensia (FAR) programa ne'ebe inisia husi Interpeace, no implementa ona ho parseirus lokal iha Guatemala, Liberia no Timor-Leste. FAR iha objetivu atu buka kompriende Reziliensia ba konfliktu violentu husi perspektiva Timor-oan nian rasik, no dalan oinsá atu haforsa Reziliensia no determina oinsá rekursu no kapasidade reziliensia hirak ne'e bele tulun atu harii-dame sustentavel.

Durante fulan sanulu resin-walu, programa FAR iha Timor-Leste koko atu identifika no promove rekursu no kapasidade reziliensia liu husi prosesu ida inkluzivu no partisipatoriu atu engaja komunidadade iha nivel lokal no mos resprezentante instituisaun governu no organizasaun sosiadade sivil iha nivel nasional.

Entre fulan Abril 2014 no Dezembru 2015, CEPAD lidera prosesu boot ida ho faze oin tolu atu kompriende diak liu tan rekursu reziliensia iha Timor-Leste. Hafoin, harii'i mos Grupu Traballu Nasionál Reziliensia ne'ebe kompostu husi instituisaun governu no sosiedade sivil hodi artikula rekomendasaun ba haforsa fatores reziliensia ho hanoin atu promove dame no koezaun sosial iha Timor-Leste. Iha Timor-Leste programa ho faze oin tolu ne'e inkorpora konsultasaun klean liu husi diskusaun fokus grupu no entrevista ho komunidadade sira iha munisipius hamutuk sanulu-resin-tolu, levantamentu iha rai laran tomak ho respondente besik 3,000 no hamutuk hamosu informasaun kualitativu no kuantitativu oin-oin no riku tebes, hodi analiza no rekomenda dalan ba asaun atu haforsa reziliensia ba dame, mak haktuir iha relatóriu ne'e.

Tanba lia-fuan 'reziliensia' seidauk iha lian Tetun, mak CEPAD defini katak 'Reziliensia' refere ba rekursu ka goma ne'ebé, to'o ohin-loron, kaer metin sosiedade Timor-oan hamutuk hodi hasoru konfliktu nebe'e liu ona ba, ka bainhira hasoru konfliktu ruma iha tempu tuir mai, ho kapasidade atu adapta no transforma.

Relatóriu ne'e deskreve rezultadu ikus liu husi programa FAR iha Timor-Leste. Informasaun adisional bele hetan iha relatóriu nasional "*komprende reziliensia husi prespetiva lokal*" ne'ebe CEPAD publika iha Abril 2015, no "levantamentu mak halo ho komunidadade sira kona ba persepsaun no atitude reziliensia no dame", mak Interpeace no Harvard Humanitarian Initiative (HHI) no CEPAD publika iha abril 2016

2. PROSESU

Metodu implementasaun ba programa FAR bazeia ba Peskiza Partisipatoriu ho Asaun (PAR), ho objetivu atu promove partisipantes sira atu sai na'in ba prosesu tomak liu husi partisipasaun ida inkluzivu no reprezentativu atu nune'e ema xave husi setor oin-oin iha sociedade laran mak hamutuk identifika no kompriende fatores xave ne'ebe hamosu violencia no konflitu iha Timor-leste; molok sira rasik bele propoin rekomendasaun ruma nudar asaun ba implementasaun.

Razaun ba adopta metodu PAR hodi implementa FAR tanba partisipasaun comunidade sira nian importante tebes hodi hamutuk ho baze iha koñesimentu lokal bele identifika no buka kompriende reziliensia no fatores reziliensia ba dame mak saida molok hamutuk bele hamosu hanoin ruma atu oinsá hadi'a kapasidade reziliensia ne'ebé Timor-oan iha hodi kontribui ba dame ida sustentavel. Ba razaun ida ne'e, prosesu importante tebes atu hetan atensaun hamutuk ho substansia peskiza.

Ho apoiu husi Interpeace no Harvard Humanitarian Initiative (HHI), CEPAD adopta métodu aproximasaun oin-oin iha prosesu PAR. Rezultadu inisial husi faze konsultasaun kualitativu ne'ebé uja hodi dezeña levantamentu iha rai laran tomak hala'o ho objetivu atu komplementa no haluan liu tan rezultadu inisial husi konsultasaun, liu husi involvimentu partisipantes ho numeru boot no kobre ema ne'ebé mak hela iha area rural, tanba iha faze konsultasaun fokus ba liu iha kapital munisipiu 13.

Ekipa peskiza CEPAD aumenta elementu ida tan ba prosesu partisipatoriu hodi hili atu adopta hanoin husi aprosimasaun pozitivu ba DFG no entrevista hotu. Ida ne'e dalan importante atu diferensia programa FAR ho programa hira seluk iha ne'ebé sempre hahú diskusaun hodi husu saida mak obstaklu ba dame sustentavel, no ne'e mos fo fatin ba Timor-oan atu hanoin diferente kona ba sira nia situaun. Ho aprosimasaun pozitivu hamosu partisipasaun boot no materia ne'e rasik fo inspirasaun ba partisipantes sira.

Programa FAR fahe ba faze importante hanesan tuir mai husi fulan Maiu 2014 ba Dezembru 2015 ho objetivu hodi konsulta Timor-oan iha rai laran no husi setor oin-oin atu kompriende saida mak reziliensia ba dame no oinsa mak atu haforsa reziliensia ba dame iha kontekstu Timor-Leste.

Faze haat ba programa FAR iha Timor-Leste

Konsulta ho Komunitade	15 diskusaun fokus grupu ho 16 entrevista iha kapital Distritu hotu inklui iha Dili
Levantamentu nasional	Entrevista ho 2,975 ho adultu sira iha Distritu13 Timor-Leste
Grupu Traballu Nasionál	Membru nain 10 husi instituisaun governu, sociedade sivil no Igreja ne'ebé hasoru malu hamutuk dala13 iha periodu fulan 8 nia laran.
Validasaun Nasionál	168 partisipantes mai hamutuk iha eventu nasional ba dala rua iha nivel nasional

KONSULTA HO KOMUNIDADE

Prosesu konsulta komunidadade sira hala'o liu husi diskusaun fokus grupu iha munisípiu 13 iha Timor-Leste atu buka kompriende saida mak reziliensia no oinsa mak reziliensia aplika iha sira nia konteixtu lokal. Prosesu konsultasaun hala'o ho objetivu atu identifika elementu reziliensia ne'ebé ezisti ona iha sosiedade timor oan no atu kompriende kapasidade no rekursu lokal ne'ebé kaer metin timor-oan hamutuk iha konflitu liu-ba, no mos oinsa Timor-oan antesipa konflitu pontensial iha futuru. Total diskusaun fokus grupu hamutuk 15 inklui DFG ida ho lideransa tradisional (lia nain) iha munisípiu Liquisa no DFG ida ho juventude sira iha Dili.

Impaktu:

Kuaze iha munisípius hotu no ho exsepsaun ba DFG 2 husi DFG 15 nebe'é hala'o, ekipa peskiza observa dinámika diskusaun ativu tebes no maioria partisipantes mos ativu iha sira nia partisipasaun. Bazeia ba esperensia fasilitasaun diálogo ho CEPAD, kordenador peskiza FAR observa katak; "...bainhira ita husu ema kona ba obstaklus, buat ida todan ba sira maibe bainhira husu kona ba kapasidade sira kontenti atu deskuti saida mak halo sira sai forti." Bazeia ba observasaun ekipa peskiza, diskusaun ne'e konsidera diskusaun ida klean no klaru katak partisipantes sira koko atu hanoin klean no analitiku ba pontus diskusaun hirak ne'e.

LEVANTAMENTU NASIONÁL

Levantamentu Nasionál ne'e hala'o husi Harvard Humanitarian Initiative HHI, CEPAD no Interpeace, hodi komplementa ho komponente kuantitativu ba métodu peskiza partisipatoriu ho asaun. Entrevista estruturadu hala'o ho selesaun arbitrariu ba ema adultu husi munisípiu 13 hamutuk 2,975 iha Timor-Leste. Modelu ida simples ho objetivu atu fo rezultadu ne'ebé representativu husi hanoin populasaun adultu iha nivel munisípiu.¹

Intervistador uza métodu jeografiku kazual hodi selesiona uma kain no ema adultu iha uma kain hirak ne'e. Intervistador feto halo entrevista ba partisipantes feto no intervistador mane halo entrevista ho partisipantes mane. Intervistador sira ne'e simu treinamentu husi HHI no CEPAD.

Kestionáriu ida uniforme no estruturadu ho perguntas nakloke, dezenvolve ho baze iha indikador reziliensia mak identifkadu. Indikadores mai husi CEPAD nia peskiza kualitativu ne'ebé asegura katak levantamentu ne'e bele duni haluan no haklean ideia ne'ebé mosu husi konsultasaun ho komunidadade sira. Diskusaun no pratika hamutuk ho peskizador CEPAD sira mak kontribui ho hanoin no ideia ba dezenvolve versaun kestinonariu inisial.

Kestionáriu kobre tópiku kona ba demografia, informasaun, moris lor-loron, asesuno persepsaun kona ba servisus no atendimentu, engajamentu sosial, identidade no solidaridade, eskluzaun, lideransa no governasaun, fiar, dame, seguransa, violensia no disputa, no nivel reziliensia individual. Ekipa peskiza dezenvolve kestinonariu no formulariu aseitasaun iha lian inglés hafoin tradus versaun final ba Tetun. Hafoin simu revizaun husi peritu mak liu husi diskusaun ekipa halo validasaun ba tradusaun.

¹ Refere ba HHI (2016), 'Timor-Leste; Levantamentu ho populasaun kona ba atitude no persepsaun ba Reziliensia no Paz' atu hetan explikasaun detalladu kona ba métodu levantamentu.

Impaktu:

Prosesu dezentvolvimentu ba instrumentu atu halibur dadus kuantitativu ho baze iha rezultadu peskiza kualitativu importante tebes atu deskuti. Ne'e hala'o liu husi pasu balun ho rezultadu pozitivu ba peskiza no prosesu rasik. Ekipa HHI mai hamutuk ho CEPAD no Interpeace no liu husi enkontru balun durante fulan walu laran ho objetivu hodi integra levantamentu ba prosesu tomak FAR nian.

Primeiru mak iha Outubru 2014, ekipa HHI mai hamutuk ho CEPAD no Interpeace hodi participa iha diskusaun no analize ba rezultadu kualitativu inisial. Husi ne'e, HHI bele kompriende dadus no indikadores reziliensia inisial mak mosu husi konsulta ho komundade sira. Experiensia ida ne'e mos ajuda HHI no ekipa tomak kompriende diak liu konteixtu Timor-Leste.

Segundu mak iha *Global Methodology Workshop* hala'o iha New York iha fulan Abril 2015 lori hamutuk ekipa peskiza husi Timor-Leste, Guatemala, Liberia atu kompara no deskute rezultadu husi konsultasaun ho komundade sira no rezultadu xave kona ba reziliensia. Ida ne'e aseguara kompriensaun ida diak liu tan kona ba oinsa bele uza levantamentu ho efektividade hodi koko no komplementa rezultadu hirak mosu husi konsulta ho komundade sira.

Terseiru mak atividades diskusaun ne'ebé hala'o ho peskizador CEPAD sira hodi hare hikas indikador inisial no deskuti possibilidade ba dezentvolve perguntas ba kestionariu levantamentu nasional. Ne'e oportunidade atu aseguara katak planu levantamentu reflète duni konteixtu Timor-oan no objetivu prosesu FAR hotu. Instrumentu ne'e dezentvolve iha lian ingles no peskizador uza tempu naton atu tradus perguntas ba lian Tetun hodi aseguara katak perguntas hirak ne'e klaru duni. Ida ne'e mos dalan diak ida atu prova katak perguntas hirak ne'e adekua duni no bele rezulta iha dadus kualitativu.

Kuartu mak halo revizaun ba rezultadu inisial husi levantamentu no identifika no interpreta sentidu husi dadus ho baze iha peskiza kualitativu no iha konteistu lokal. Ida ne'e pasu ida importante tebes hodi aseguara katak dadus hirak ne'e hetan interpretaun diak no konseitu xave mos hetan kompriensaun tuir konteixtu Timor no dadus kualitativu no kuantitativu hetan komparaun ho baze iha kontraste ka diferensa. Ida ne'e hala'o liu husi kordenasaun entre HHI, Interpeace, peskizador CEPAD no Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia.

Impaktu tomak husi utilizaun metodu partisipativu ba hamosu no implementa levantamentu mak instrumentu ne'e rasik loke dalan ba dadus mak halo sentidu ho kualidade atu mosu. Prosesu ne'e hamenus risku atu hamosu perguntas mak karik la iha sentidu ka susar ba respondentes sira atu kompriende. Liga ba GTN-R benefisiu ida mak rezultadu bele halo parte prosesu advokasia no bele haforsa politika rekomendasaun ho evidensia balun tan, atu nune'e bele mos aseguara katak kontribuisaun husi respondentes levantamentu nian iha duni valor no halo parte ba prosesu ida naruk.

GRUPU TRABALLU NASIONÁL

Konferensia Validasaun Nasionál dahuluk ba programa FAR fó mandatu ba CEPAD atu estabese Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia (GTN-R). Membru nain sanulu husi grupu ne'e hetan mandatu ho abjetivu atu dezenvolve rekomendasaun ba haforsa reziliensia ba dame iha Timor-Leste bazeia ba analize husi rezultadu konsultasaun FAR no rezultadu konferensia validasaun nasional rasik. Parte seluk husi mandatu ne'e mak atu maneja espasu politika hodi aseguira apoiu husi autoridade sira atu nune'e rekomendasaun no asaun ne'ebé propoin bele hetan apoiu no komitmentu politiku ba implementasaun ba tempu naruk

CEPAD halibur membrus GTN-R bazeia ba sira ida-ida nia kuiñesimentu no experensia mak relevante ba elementu reziliensia hát ne'ebé identifika liu husi faze peskiza dahuluk ho comunidade sira; kultura, relijiaun, lideransa no lei no seguransa. Ne'e importante katak membrus grupu mai husi experensia no kuiñesimentu oin-oin no reprezenta sociedade sivil no governu. Identifikasaun ba membrus bazeia mos ba autoridade formal no non formal ne'ebé sira iha atu bele influensia opiniaun publiku no prosesu politika. Sira hotu nebe'é simu konvite atu halo parte GTN-R hatan ba konvite ho exsepsaun ba ema na'in rua nebe'é mak delega partisipasaun ba ema seluk iha sira-nia instituisaun laran.

Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia hala'o enkontru hamutuk sanulu resin tolu entre fulan Marsu no Novembru 2015. Ekupa peskiza CEPAD hamosu planu fasilitasaun iha ne'ebé ajuda membrus atu halo revizaun ba rezultadu peskiza no analize ho referensia ba sira nia experensia no kuiñesimentu rasik iha kontektu Timor-Leste. Hafaun mak membrus deskuti no priorizata rekomendasaun no asaun ba haforsa reziliensia iha Timor-Leste. GTN-R hala'o diskusaun interativu ho membrus hotu hetan oportunidade hanesan atu hafahe ideia no hamosu konkluzoan. CEPAD grava informasaun hotu iha minutos no halo sumáriu no aprezena relatóriu progresu ba grupu.

Impaktu:

Husi prosesu inisial keda ba formasaun Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia, CEPAD hamutuk ho membrus GTN-R dezenvolve relasaun diak ho parte prezidensial hodi realiza audiensia inisial ho Señor Prezidente Taur Matan Ruak iha fulan Juillu; iha audiensia ne'e GTN-R introdus abjetivu FAR nian no koko hetan apoiu politika ba membrus GTN-R sira nia servisu. GTN-R hetan resposta pozitivu husi Prezidente. Iha fulan Outubru, GTN-R hamutuk ho CEPAD organiza enkontru *mesa redonda* iha uma-fukun prezidensia, no ho partisipasaun ema xave lubuk ida deskute no halo revizaun ba rekomendasaun no asaun inisial ne'ebé membrus GTN-R sira aprezena. Ida ne'e pasu importante hodi aseguira apoiu politika ba FAR.

Enkontru GTN-R iha dinamika diak ho membrus hotu hamosu diskusaun ida produtivu iha situasaun ida simu no rona malu diak. Iha primeiru enkontru grupu desidi hodi hili membrus balun hodi reprezenta/lidera elementu reziliensia ida-ida. Membrus sira hateten katak prosesu ne'e fo oportunidade ba sira atu aprende no dezenvolve prespetiva kona ba asuntu ida foun ne'ebé importante ba sira. Enkontru dala barak atende husi membrus nain 5 ka 6 no sira ne'ebé la tuir tanba komitmentu seluk hetan atualizasaun no fo'o hikas sira nia pareser liu husi e-mail, telefone no inkontru oin-ho-oin ho ekupa peskiza.

Membrus balun fo'o sira nia komitmentu atu kontinua halo advokasia ba sira nia proposta rekomendasaun ba asaun atu bele hetan implementasaun iha loron ikus, no atu kontinua hafahe informasaun ba malu liu husi enkontru *ad hoc* iha futuru.

VALIDASAUN NASIONÁL

Konferensia Validasaun Nasionál rua mak hala'õ ona nudar parte ba programa FAR. Validasaun primeiru hala'õ iha Dili iha Feveiru 2015 ho objetivu atu prezenta prioridade no progresu dezenvolvimentu ba faze primeiru husi peskiza. Eventu ne'e halibur partisipantes hamutuk 80, representa governu, sosiadade sivil, joventude, grupu relijiozu, akademia, organizasaun internasionál no forsa seguransa no mos partisipantes husi munisipiu 13 iha Timor-Leste ne'ebé hola parte iha disksusaun fokus grupu iha nivel munisipiu. Iha konferensia validasaun ne'e prezenta rezultadu inisial husi peskiza no mos haklean diskusaun kona ba rezultadu hirak ne'e rasik liu husi sub-grupu traballu atu nune'e valida no fó mandatu ba CEPAD hodi kuintina programa ne'e ba faze tuir mai.

Konferensia Validasaun Nasionál segundu hala'õ iha Novembru 2015 ho objetivu atu prezenta rezultadu final husi peskiza hamutuk ho konkluzaun no rekomendasaun ba asaun husi membrus GTN-R. Ho tema "Haforsa Reziliensia; Hametin relasaun entre Estadu no Sidadaun", validasaun segundu ne'e halibur ema besik 100 husi parte governu, partidu politiku, sosedade sivil, Igreja, forsa seguransa, representante komunidadade no membrus representa komunidadade internasionál. Iha konferensia ne'e, partisipantes sira apresia rezultadu final husi prosesu peskiza FAR no hamutuk liu husi diskusaun sub-grupu traballu apresia mos no konsolida rekomendasaun xave, no prezenta feedback ho perguntan no ideia nudar konsiderasaun final.

Impaktu:

Dinamika ida pozitivu ho engajamentu produtivu hanesan liu ba durante konsultasaun ho komunidadade sira iha munisipiu, mos mosu dala ida tan iha validasaun nasionál ba dahuluk. Ne'e hatudu klaru liu husi plenaria no sesaun diskusaun sub-grupu iha ne'ebé partisipantes sira apresia oportunidade atu fokus iha kapasidade reziliensia ne'ebé existi ona iha Timor-Leste no hodi deskuti dalan oinsa elementu ne'e bele haforsa ka hafraku reziliensia ba dame.

Interese no fokus boot mosu iha diskusaun sub grupu no prosesu prioritizasaun bazeia ba hanoin pozitivu ne'ebé partisipantes sira hafahe ba malu. Partisipantes balun husi nivel nasionál hamosu perguntan kona ba prosesu peskiza no rezultadu no hirak ne'e hetan resposta husi representantes no partisipantes ne'ebé hola parte iha diálogu interativu iha nivel komunidadade; ida ne'e hatudu katak partisipantes sira iha nivel komunidadade sente duni katak sira mak na'in ba prosesu ne'e.

Validasaun nasionál ba da-ruak hatudu dinamika no partisipasaun hanesan ho konferensia validasaun ba da-uluk, iha nebe'é partisipantes husi munisipius ativu no sente duni aan nudar na'in ba prosesu no rezultadu, ne'ebé fó sai liu husi diskusaun sub-grupu. Hanesan workshop dahuluk mos, dezafius ida mak la iha partisipasaun diak husi membrus governu no instituisaun estadu, liu-liu sira ne'ebé iha pozisaun xave, atu tuir durasaun tomak eventu ne'e nian.

3. REZULTADU XAVE

Konsultasaun kualitativu ho komunidadade sira iha nivel kapital munisipiu identifika elementu xave haat ba reziliensia mak: kultura, relijiaun, lideransa no lei no seguransa. Timor-oan konsidera elementus haat ne'e iha impaktu boot ba sira nia reziliensia, ho nota katak elementu hirak ne'e rasik neutral katak bele utiliza ba haforsa kapasidade positivu ba harii dame ka bele mos utiliza hodi hafraku dame.

Partisipantes iha validasaun nasionál dahuluk prioritiza aspetu ida ho relasaun ba elementu ida-ida mak hanesan tuir mai:

- **Kultura:** Mekanizmu tradisional hodi rezolve konflitu la ho violensia
- **Relijiaun:** Mensajen ba dame
- **Lideransa:** Relasaun entre Estadu no Sidadaun
- **Lei no seguransa:** Lei hanesan instrumentu hodi promove no fo garantia justisa ba ema hotu

Konsultasaun ho komunidadade sira hamosu fator positivu ruma ne'ebé bele asegura katak elementu reziliensia bele ajuda komunidadade sira no sosiedade atu maneija konflitu no servisu hamutuk atu atinji dame susentavel. Fator positivu hirak ne'e dala ruma ativu no dala ruma lae, depende ba kondisaun, kontekstu, tempu no fatin. Fator positivu hirak ne'e mak hanesan: solidaridade; konsiensia; mekanizmu atu rezolve konflitu naun-violentu; diálogu no komunikasaun; unidade nasionál no polítika inklusivu no lejítimu. Levantamentu mos koko kompriende fator hirak ne'e klean liu no mos interasaun ho elementu reziliensia ho baze iha konfigurán jeografika no grupu setoral oin-oin.

Levantamentu nasionál fó informasaun klean liu kona ba kapasidade reziliensia no interasaun ho kultura, relijiaun, lideransa no lei no seguransa. Levantamentu mos konfirma persepesaun nebe'é mai husi peskiza kualitativu.

Prosesu Grupu Traballu Nasionál fo spasu ba membrus hodi deskuti oinsa atu haforsa reziliensia ba dame iha Timor-Leste. Liu husi analize membrus grupu nian ba rezultadu kualitativu no kuantitativu, prioritizasaun foun no emfaze tau hamutuk lori ba analiza hanesan haktuir iha sesaun ne'e hodi hamosu rekomendasaun no asaun balun ba implementasaun ne'ebé deskreve iha sesaun final iha relatóriu ne'e.

Ho konsiderasaun ba ne'e, sesaun tuir mai organiza kona ba fator nebe haforsa reziliensia maibe modifika ona ituan atu bele fo dalan ba diskusaun ne'ebé ho sentidu liu tan kona ba rezultadu. Ne'e mak solidaridade; konsiensia; komunikasaun no diálogu; rezolusaun konflitu seim violensia; no unidade nasionál no politika inkluzivu no lejítimu. Elementus reziliensia hat; kultura, relijiaun, lideransa, no lei no seguransa sub-seksaun ida-ida ba elementu ida-ida, ho esforsu atu hatudu importansia no mos kompleksidade no ligasaun mak sai nudar karateristiku reziliensia ba dame iha Timor-Leste.

SOLIDARIDADE

Kapasidade atu hatudu sentimentu solidaridade (dalaruma deskreve hanesan sentimentu koletivu) ba prevene konflitu, rezolve konflitu no servisu ba dame pozitivu. Partisipantes sira deskreve nudar buat ne'ebé haforsa sira nia reziliensia. Solidaridade nudar xave ba koezaun sosial mak bele hamosu baze ida forti atu ema fiar no suporta malu.

Husi rezultadu levantamentu 47 % husi respondentes sira hateten katak karik la iha solidaridade mak violensia bele kontinua. Maske nune'e, rezultadu levantamentu mos hatudu katak solidaridade la mosu bebeik iha tempu hotu, no respondentes hamutuk 41 % deit mak sente katak sentimentu solidaridade boot duni iha sira nia aldeia.

Hanesan haktuir iha sesaun tuir mai, katak iha Timor-Leste iha baze ida forti ba solidaridade iha pratika kultural, ritual no sistema Timor-oan, no mos iha instituisaun relijiozu no iha ema nia fiar, iha lideransa no iha provizaun lei no seguransa.

KULTURA

Kultura iha funsaun integral ida hodi fasilita ligasaun entre membrus komunidadade ida, no kultura mos iha knar hodi haforsa relasaun no harii fiar iha no entre familias sira, suku no munisipiu. Liu hosi faze konsultasaun, partisipantes sira deskreve katak kultura hanesan elementu reziliensia ida forti liu ba Timor-oan hotu.

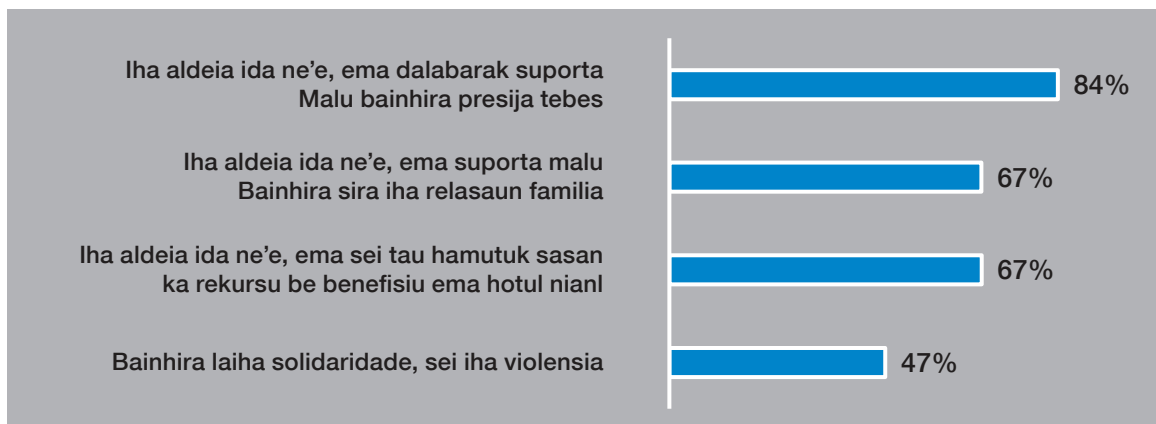
Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia konkorda no hatodan tan katak fiar nebe'é mosu husi valores no pratika kultural, ne'e sai nudar forsa boot ida atu kaer metin ema hamutuk iha sosiadade laran.

Relasaun sosial bazeia iha sentimentu koletivu ida mak forti. Ida ne'e funsiona hanesan apoiu sosial ida ba membrus iha familia ida mak monu iha susar laran, bainhira presiza rekursu no apoiu ne'ebé sempre mosu ba benefisiu membru hotu nian. Konformi partisipante ida husi Ermera, katak "... dalaruma buat ruma akontese ba ita nia viziñu, maske ita la iha relasaun familia, maibe bainhira iha tempu susar, ita sempre ajuda malu. Ida ne'e mak kaer ita hamutuk"².

Hanesan hatudu husi rezultadu levantamentu, maske 41 % deit husi respondentes sira mak sente katak solidaridade ezisti barak liu iha sira nia aldeia, maioria respondentes sira (84%) hateten katak ema iha sira nia aldeia prontu atu fo liman ba malu bainhira presiza, no dala barak kontribui ho sasan ka osan (67%), indikativu ida katak iha potensial atu ajuda malu. Maibe, barak (67%) mak hateten katak ema so ajuda malu tanba iha relasaun familia. Jeralmente, respondentes balun (26%) hateten katak sira fo ajuda ona ba sira nia viziñu, ka iha ema mak husu ona sira-nia tulun (25%) ka husu ona konsellu (18%) husi belun ka viziñu sira iha tinan kotuk molok levantamentu ne'e hola fatin.

2 FGD Ermera District, 18 July 2014

Figura 1; Persepsaun kona ba suporta malu iha nivel aldeia



Sistema tradisional, serimonia no ritual kria solidaridade entre membrus familia no membrus comunidade. Ezemplu ida importante liu no temi sai bebeik mak sistema tradisional fetosan umane. Fetosa umane sistema fo-ba-malu entre familias ho baze iha relasaun ne'ebé mak harí liu husi kazamentu entre feto no mane husi grupu familia rua. Fetosan mak mane nia familia katak simu feto tama no umane mak feto nia familia katak fó sai feto.³

Sistema fetosan umane regula prosesu fo-ba-malu entre grupu familia rua bainhira hala'o pratika no serimonia tradisional oin-oin hanesan lia-moris mak prenda, kazamentu no seluk tan; no lia-mate mak refere ba hakoi-mate no seluk tan.

Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia fo importansia ba timor oan nia valores umanu ne'ebé iha ona istoria ida naruk. Membrus hateten katak iha nessesidades atu buka oinsá bele hatodan no hametin importansia ba valor tradisional ida ne'e. Valor ida mak hakarak no prontu atu ajuda ema seluk bainhira presiza maske ita la koñese malu. Membrus GTN-R sira hamosu analize no esplikasaun balun tan kona ba baze kultural ba relasaun sosial nian, no identifika instrumentus ne'ebé existi ona iha sosiadade mak uza ona hodi harí solidaridade no fiar. Ezemplu mak *Gotong-Royong* ne'ebé refere ba koletivu ka servisu hamutuk no ajuda malu (liu-liu bainhira halo to'os ka halai natar), iha atividade komunitariu no atu organiza eventu importante ruma.

Esplikasaun importante ida husi Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia refere ba pratika barlake ne'ebé mak komponente sentral ida ba sistema fetosan umane. Bainhira familia ka grupu rua hamutuk ona liu husi kazamentu, mak membrus sira husi grupu ka familia rua ne'e sei tama ba relasaun ida iha ne'ebé sei hala'o tradisaun fo-ba-malu ho sasan, osan no balada nudar valor no pratika tradisional ida mak haforsa no hametin relasaun no unidade entre sira ba tempu naruk. Pratika tradisional ida ne'e hahú ho barlake, katak fo-ba-malu entre grupu familia rua nudar parte ba prosesu preparasaun ba kazamentu oan-sira nian. Ida ne'e iha objetivu atu promove dignidade no unidade entre grupu familia rua ne'e no mos atu hakiak no hametin fiar no solidariedade entre sira.

³ Konseitu ida ne'e mai husi kultura patriarkal ida forti mak pratika hela iha Timor-Leste no dala barak hetan rezistencia balun konformi deskuti iha relatóriu ida ne'e. Atu hetan esplikasaun ida kompriensivu kona ba Sistema *fetosan umane*, refere ba; Belun (2011) 'Culture and its impact on social and community life', Policy Brief #5, Dili.

Iha sorin seluk, durante faze konsultasaun ho comunidade sira, partisipantes balun hateten katak ezizensia ne'ebé halo husi Sistema fetosan umane dala ruma obriga familia balun atu kontribui ho sasan ne'ebé la tuir sira nia kapasidade, no bele hamohu sira nia rekursu. Dalabarak, métodu halibur sasan ba serimonia kultural ruma, halo membrus sira tenki hato'o sasan ka osan iha prezensa membrus familia sira hotu nia oin. Iha Bobonaro partisipante feto ida explika katak ema balun bele fo sasan tuir pedidu no ezizensia ne'ebé sira simu, maibe balun la iha kbit; ida ne'e halo ema balun sente sira an boot liu no balun sente moe tanba la bele haktuir no hatán ba ezizensia no pedidu ne'e. Kuaze sorin tomak husi respondentes ba levantamentu (45%) mak konkorda katak folin ba serimonia balun ás tebes.

Naha todan ne'ebé mak karik monu ba familia vuneravel sira bele hamenus inkluziun ekonomiku no oportunidade atu sira bele moris diak. Dinamika ida ne'e bele hamosu ema ho kbit no kbit laek no mos bele hamoe no ekluui ema no grupu balun, tanba ne'e, bele mos hamihis fiar ne'ebé mak praktika, sistema no mekanismu tradisional hamosu entre membrus familia no membrus komundiade, no bele hafraku abilidade ema nian atu maneija no prevene konfliktu. Nudar faktu, iha ne'ebé respondentes levantamentu nian dehan katak iha risku ba violensia atu mosu iha sira nia comunidade, 24% husi respondentes sira ne'e hateten katak risku ne'e da'it ba asuntu fetosan umane – bainhira kompara ba disputa rai (41%), problema joven (34%), dezempregu (29%) no grupu artes marsiais (15%).

Levantamentu nasional fo hanoin balun mak importante kona ba solidariedade iha Timor-Leste. Bainhira husu ba respondentes sira kona ba solidariedade mosu iha situasaun saida deit, respondentes barak liu (90%) mak dehan katak solidariedade mosu liu-liu iha situasaun lia-mate no lia-moris. Solidariedade ba malu mosu iha situasaun seluk mak inklui problema iha familia (39%), asidente (36%), dezastres naturais (31%) no problema saude (29%). Iha kazus barak solidariedade mosu ho forma prestasaun servisu no assistensia (47%), halibur no kontribui ho sasan hamutuk (44%), fo atensaun (39%) osan no sasan (39%), no hafaha hahan ba malu ((35%). Importante mos atu nota katak respondentes feto sira barak liu mane mak hateten katak nivel solidariedade menus liu iha moris loron-loron (bainhira la os lia-mate no lia-moris).

Ida ne'e sujere katak iha relasaun ida kompleksu entre solidariedade no tulun malu iha konteixtu Timor-Leste. Solidariedade forti liu durante seremonia no atividades kulturalis maibe fo'o liman ba malu ka tulun malu mos ezisti iha moris loron-loron, no laos liu husi pratika kultural deit. Hare hikas ba dinamika iha nivel munisipiu liu-liu iha Baucau no Lautem, konfreme rezultadu levantamentu, iha ne'ebé 'obrigasaun kultural' maka'as liu no folin baku-ba-malu ás, mak hatudu solidariedade ba malu mos forti liu, maibe ajuda malu iha moris loron-loron menus fali.

Oinseluk fali husi munisipius seluk iha ne'ebé ezizensia la dun maka'as no ho folin baku-ba-malu la dun ás, mak tulun malu sempre iha. Nune'e mos respondentes sira iha Baucau no Lautem ho laran rua-rua kona ba ema hotu tenki hetan tratamentu hanesan, la importa se ema sira ne'e bele ka lae kontribui ba serimonia tradisional (% mak konkorda: Lautem 57%, Baucau 65%, iha nivel nasional 76%). Persepsaun oinseluk husi respondentes feto sira halo sentidu bainhira haré ba realidade katak kultura patriarkal forti liu iha Baucau no Lautem.⁴

4 Oinseluk husi munisipius seluk iha Timor-Leste, Baucau no Lautem la iha comunidade ruma mak haktuir pratika sistema matrilineal, no tamba ne'e sistema patriarkal ne'ebé pratika iha munisipius rua ne'e forti tebes.

Importante atu halibur ema hamutuk liu husi Fetosan umane no prátika kultural hira seluk. Maibe tradisaun hira ne'e laos permanente maibe respondentes barak husi levantamentu (73%) konkorda katak tradisaun tenki iha mudansa hodi nune'e bele refleta mudansa iha sosiedade.

Ezemplu balun mosu durante konsultasaun ho komunidadade sira mak deskreve adaptasaun no transformasaun kultural atu aseguara katak sira kuintinua promove solidaridade no relasaun sosial ne'ebé diak. Ezemplu, iha munisipiu Covalima (ladun iha presaan relasiona ho ritual tanba sistema matrilineal) familia sira mai hamutuk, hanesan baibain sira hala'o serimonia kultural, maibe osan ne'ebé sira halibur hamutuk hodi bele mos fo apoiu ba joven sira iha familia laran atu kuintinua estudu. Joven sira ne'e promete sei la kaben bainhira seidauk remata sira-nia estudu no fila mai sira nia rai.⁵ Ne'e

hahalok kreativu ida hodi realoka rekursu ba benefisiu komunidadade nian no mos dalan ida atu hadia rekursu umanus, kapital sosial no oportunidade iha futuru tuir mai.

Hanesan haktuir iha levantamentu, respondentes hamutuk 93% mak aseita katak fetosan umane no pratika kultural seluk importante atu kaer ema hamutuk. Maske nune'e, tradisaun ne'e buat ida moris, no maioria respondentes sira (73%) mos konkorda katak tradisaun tenki dezenvolve hodi reflere transformasaun iha sosiadade (prespetiva ne'e mosu menus liu iha Baucau, (61%) no Lautem (63%).

Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia deskuti no hatán ba kritikas hasoru sistema fetosan umane no pratika barlake, ne'ebé dehan katak fetosan umane no barlake ezizi mak sasan no osan, maibe bainhira tetu didiak no kompriende didiak sistema fetosan umane no barlake, sasan no osan ne'ebé fo-ba-malu la bele fali sai fokus hodi sés husi importansia no aspetu pozitivu mak asosiadu ho sistema ne'e rasik. Fetosan umane no barlake involve duni osan no sasan mak fo-ba-malu, maibe ida ne'e sai nudar baze hodi promove relasaun diak entre familias no grupus iha futuru. Ikus-ikus ne'e, ho situasaun no influensia oin-oin, sistema fo-ba-malu liu husi fetosan umane no barlake ne'e mos 'obrigasaun' ida ne'ebé la bele interpreta fali hanesan 'solidaridade'. Hatán ba lia-mate no lia-moris, liu husi fetosan umane no barlake, fo-ba-malu sai nudar 'obrigasaun' ida ho efeitu pozitivu ida mos mak kontribui ba hametin sentimentu 'solidaridade' entre familias hodi kaer Timor-oan hamutuk no promove koezaun sosial.

LIDERANSA

Knar ne'ebé lideransa resistensia hala'o durante okupasaun Indonesia partikularmentu sira iha Falintil (Forsa Nasionál Libertasaun Timor-Leste), tuir partisipantes iha konsultasaun ho komunidadade sira katak, promove duni solidaridade, kaer Timor-oan hamutuk hodi luta ba independensia. Iha munisipiu Ainaro, partisipante ida esplika katak: "Timor ne'e kiik-oan, se karik ita la servisu hamutuk ita la bele halo buat ida, tanba unidade ne'e mak maske ita ituan, rai ne kiik oan maibe ita konsege..hetan independência." Sira mak simbolu ba esforsu unidade resistensia no tanba ne'e sira sei iha forsa atu lori ema hamutuk.

Iha sorin seluk, konsultasaun ho komunidadade sira mos hamosu hanoin katak maske lideransa iha abilidade atu lori povu hamutuk, tanba politika sira mos bele kria divizaun ne'ebé hafraku solidaridade mak ikus mai bele hamosu

5 DFG Cova Lima, 25 Setembru 2014.

konfliktu, hanesan daudaun ne'e iha tempu ukun-án. Krizi balun ne'ebé mosu iha periodu pos-independensia, liu-liu krizi iha 2006⁶, tuir partisipantes barak katak kauza krizi ne'e nian mak disputa no diverjensia politika entre membrus lideransa. Membrus lideransa komesa hafraku reziliensia ba dame iha Timor-Leste bainhira sira abuza no uza salan poder ne'ebé povu fo ba sira. No rezultadu husi konsultasaun ho comunidade sira hateten katak daudaun ne'e iha frustasaun boot iha comunidade nia-lét tanba hahalok koruptu ho interse privadu membrus lideransa mak okupa pozisaun xave iha funsaun publiku. Partisipante ida iha diskusaun ho joven sira iha Dili hateten katak "... ami nia lideransa hanoin deit ba sira nia an, sira nia riku soin duke hanoin kona ba povu ne'ebé mak sei moris iha kiak iha baze ne'eba". Nune'e, governantes no estilu lideransa ne'ebé iha bele mos hafraku solidaridade no kria divizaun.

Analize husi Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia mos dehan katak solidaridade no koezaun sosial bele sai fraku bainhira grupu balun hetan privilejiu liu fali grupu seluk, no ida ne'e risku boot ba hamosu konfliktu iha futuru. Ezemplu klaru mak relasiona ho veteranus no prosesu atu determina elijibilidade atu hetan direitu ba simu pensaun veteranu ba sira ne'ebé hola parte iha movimentu rezistencia. Prosesu atu rekuñese kontribuisaun no partisipasaun iha Movimentu Rezistencia la iha definisaun ida klaru no prosesu ne'e mos nakonu ho favoritizmu mak bele hamosu konfliktu iha futuru.⁷

Preokupasaun mak ho prosesu pagamentu ba pensaun veteranus nakonu ho favoritizmu bele hamosu seksaun balun iha sociedade laran mak sei dependente liu ba estadu, sa tan ho kontratus publikus barak mak fo ba empresas veteranus sira nian. Tanba ne'e no mos tanba maioria fundus ba orsamentu estadu nian mai husi fundu minarai, ne'ebé mos menus ba bei-beik ona, mak membrus GTN-R dehan katak presiza tebes politika ida klaru kona ba protesaus sosial. Presiza lideransa politika ne'ebé forti no imparcial atu hamosu politika ida klaru ho orientasaun ba prevene divizaun hirak ne'ebé mosu daudaun ho asuntu sensitivu hirak ne'e.

6 Iha Abril 2006, Timor-Leste hasoru krizi politiku-militar boot ida no resulta iha ema hamutuk 38 mak mate no 150,000 mak husik uma, liu-liu iha Dili. Krizi ne'e mosu tanba petisaun ida husi soldadus hamutuk 600 iha F-FDTL (Falintil – Forsa Defeza Timor-Leste) mak ikus mai kuñesidu nudar 'petitionarius' ne'ebé la hetan solusaun ida favoravel ba partes hotu, hodi nune'e hamosu violencia, sunu uma no estraga sasan iha fatin barak inklui Palasiu Governu. Krizi ne'e kria destabilizasaun iha rai laran besik tinan 2 no efeitu ida mos mak planu atu oho Prezidente Jose Ramos Horta no Primeiru Ministru Xanana Gusmão. Prosesu atu resolve situasaun ema 150,000 ne'ebé husik sira uma, lori tinan rua. Konfliktu ida ne'e mak seriu liu ona ba Timor-oan sira iha periodu pos-Independensia.

7 Iha 2015, kuaze 9% husi orsamentu annual estadu gasta ba hodi selu pensaun veteranus (kuaze hanesan ho orsamentu ba edukasaun no boot liu dala rua orsamentu saude nian) no ba 2016, propoin alokasaun hamutuk 7%. Ba informasaun detalladu kona ba ne'e refere ba Belun (2014) 'Policy Brief 6 – The Social Impact of Current Administrative Processes for Veterans Payments – August 2014 update' iha online <http://belun.tl/en/the-social-impact-of-current-administrative-processes-for-veterans-payments/>

RELIJIAUN

Jeralmente, maioria aseita katak relijiaun kontribui ba reziliensia ba dame tanba knar Igreja Katolika nian iha promove solidariedade no fo protesaun ba Timor-oan durante okupasaun Indonesia no tanba mensajen dame ne'ebé mak relevante no fo sai husi relijiaun hotu mak inspira ema atu hatudu konsiensia diak no tahan-án atu labele involve iha injustisa no konfliktu. Partisipante ida iha Baucau hateten katak "...Relijiaun halo parte ba kombate konfliktu, no dutrina eduka no orienta ita atu labele hafahe malu."⁸

Durante konsultasaun ho comunidade sira, participantes konsidera Igreja katolika nudar protetor no inspirador ba povu durante periodu okupasaun, tanba ne'e harí solidariedade ba kauza komum ida, liu-liu entre joven sira. Hanesan partisipante ida husi Manatuto dehan: "... iha tempu Indonesia atividades relijiozu barak liu, liu-liu atividades kontra Indonesia... joven barak hetan *protesaun* husi igreja. Ida ne'e significativu tebes katak relijiaun iha tempu Indonesia hanesan faktor ida mak fo apoiu ba independensia..."⁹

Hafoin Timor-Leste hetan tiha indendensia, igreja katolika kontinua hala'o knar ida importante liu husi atividades oin-oin iha sociedade, liu-liu ba joven sira. Joven balun iha DFG Dili hateten katak Igreja importante tebes ba sira; "... tanba igreja sei kontinua nafatin ho programa hanesan sosializasaun, atividades grupu mak sempre tama iha ami nia bairu, ida ne'e dalan diak ida atu hametin unidade iha comunidade no harii paz iha nasaun."¹⁰

Maibe, participantes barak mos dehan katak abilidade Igreja ba haforsa solidariedade menus daudaun ona tanba hahalok individual balun iha ierarkia Igreja laran mak kontrariu ba doutrina Igreja nian, no tanba ne'e mosu ona divizaun diferenzia balun entre lideransa igreja ka pesoal balun ho sira nia kongregasaun. Tuir liafuan partisipante joven ida iha DFG katak: "... Ha'u la kontra Igreja maibe ha'u kontra ema balun ne'ebé servisu iha laran. Jesus hanorin buat ida maibe sira halo buat seluk."¹¹

Grupú Traballu Nasionál ba Reziliensia diskute klean knar Igreja iha periodu pos- Independensia. Sira nota katak abilidade Igreja atu mobiliza sarani sira kontinua to'o ohin loran; hanesan iha tinan 2015 ho selebrasaun no vizita Kruz Joven iha rai laran tomak, Igreja mobiliza sarani sira hodi halibur sasan no servisu hamutuk ba organiza eventú durante fulan hirak laran kedas ho susesu. Kapasidade atu organiza no mobiliza partisipasaun sarani sira-nian iha eventú relijiozu katak testemuíu ida ba papel Igreja hodi harí no hametin solidariedade entre Timor-

Iha parte seluk, membrus GTN-R foti asuntu kona ba apoiu sosial ne'ebé menus daudaun ona husi parte Igreja, no folin ne'ebé karun mak Igreja kobra sarani sira bainhira halo sertidaun moris no sertidaun kazamentu. Iha sira nia opiniaun, ida ne'e bele hadók sarani sira no halo sira halai fali ba relijiaun seluk. Maibe sira mos fo importansia nafatin ba valores justisa, solidariedade no verdade mak sei relevante iha Timor-Leste, no tanba ne'e sira dehan katak importante tebes ba Igreja atu nafatin hamrik hamutuk ho povu iha solidariedade hodi defende justisa sosial. Justisa sosial xave ba paz pozitivu tanba bele promove inkluzo no protesaun ba sociedade tomak no defende bem-estar kolektivú.

8 DFG Baucau District, 15 September 2014

9 DFG Distritu Manatuto, 14 Agostu 2014

10 DFG Dili (Joven), 14 Novembru 2014

11 DFG Dili (Joven), 14 Novembru 2014

Partisipantes iha DFG mos deskute kona ba relijiaun foun ne'ebé kuintina aumenta ohin loron, hafoin Timor-Leste hetan tiha independensia, no sira iha opiniaun oin-oin, maibe hanoin ida mak ho ida ne'e bele hafraku solidaridade no hamosu konflitu. Iha konflitu balun mak mosu bebeik tanba konversaun ba relijiaun seluk, maibe tuir explikasaun husi partisipante ida iha Manufahi katak; "Maske ita iha relijiaun barak, maibe ita sempre refere ba unidade nasional, atu hare katak ne'e buat kiik ida."¹²

Tuir partisipantes iha primeiru validasaun nasional ne'ebé hala'o iha fulan Feveiru 2015 katak relijiaun hotu iha potensial atu harii solidaridade no inspira familia, juventude no comunidade liu husi mensajen dame. Knar istoriku Igreja Katoliku nian importante atu serve nudar referensia ba futuro, maibe importante liu atu hare ba knar relijiaun hotu-hotu nian.

Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia dehan katak mosu relijiaun foun bar-barak bele sai risku ida ba hamosu konflitu iha futuro, ba ne'e sira dehan katak importante tebes atu promove diálogo entre relijiaun oin-oin hanesan dalan ba prevene konflitu no hamosu kompriensaun ida diak entre fiar-na'in sira. Tanba laos deit Igreja katoliku mak iha knar atu promove justisa sosial, maibe relijiaun hotu iha knar ida ne'e bainhira haré ba mensajen ba dame ne'ebé mak relijiaun sira fó sai ba fiar-na'in sira.

LEI NO SEGURANSA

Timor-oan sira konsidera Konstituisaun RDTL hanesan rezultadu final ida husi luta ba independensia tanba ne'e ho respeitu tomak Timor-oan refere ba Konstituisaun nudar Lei Inan.¹³ Ho sentidu ida ne'e Konstituisaun bele promove solidariedade hodi halibur ema hotu iha Lei Inan nia okos. Maibe, partisipantes sira mos dehan katak ema boot sira ne'ebé ho pozisaun xave poder nian, dala barak hatúr sira-án iha lei leten. Hanesan partisipante ida iha Cova Lima hateten: "...sempre iha diferenca ida entre lideres politiku no sidadaun sira, maske lei rasik dehan katak ema hotu hanesan iha lei nia matan."¹⁴ Ida ne'e ezemplu ida mak bele hafraku abilidade lei nian atu fó protesaun hanesan ba ema hotu no bele mos desvaloriza solidariedade mak lei bele haforsa iha sosiedade laran.

Ator seguransa sira, inklui PNTL no F-FDTL mos kontribui ba reziliensia ba dame, bainhira sira servisu hamutuk ona ho entidades lokal sira seluk no ho kolaborasaun mekanizmu tradisional ba rezolve konflitu iha nivel lokal. Ne'e bele hametin koezaun sosial no solidaridade iha nivel lokal. Ideia ne'e reforsa husi membrus GTN-R, ho ezemplu kona ba Konsellu Polisiamentu Komunitaria, nudar insiativa hodi fo dalan ba ator oin-oin iha nivel lokal atu servisu hamutuk ba hakbit seguransa no asesu ba justisa iha nivel lokal.

Levantamentu nasional hatudu rezultadu interesante balun ne'ebé haforsa ideia hirak kona ba seguransa no solidaridade. Bainhira husu kona ba se mak servisu ba hadia moris iha comunidade, 73% husi respondentes hateten katak ema hotu iha comunidade laran, no bainhira husu kona ba se mak asegura seguransa iha aldeia, 74% hateten katak comunidade hamutuk mak asegura seguransa. Respondentes hamutuk 62% dehan katak polisia mos importante tanba bele asegura seguransa iha

12 DFG Distritu Manufahi, 21 Agostu 2014

13 DFG iha Manufahi, Aileu, Ermera, Oecussi, Lautem no Cova Lima

14 DFG Cova Lima, 25 Setembru 2014

aldeia. Ida ne'e indika katak iha dependensia makaas ba organiza-án rasik no koperasaun diak ho ator estadu iha nivel lokal atu hadiak moris no hametin seguransa. Ba razaun ne'e, bele dehan katak nivel solidaridade no koezaun ne'ebé ás no diak, importante tebes ba hametin seguransa.

KONSIENSIA

Konsiensia temi sai bebeik durante konsultasaun ho comunidade sira no mos durante prosesu Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia no refere ba motivasaun individual ka vontade individual atu halo buat diak ba interese kolektivu, tuir valores balun mak buras iha familia laran mak bele mosu husi doutrina relijioza, istoria bei-ala sira ka husi edukasaun oin-oin. Hanesan partisipante ida dehan: "... ema hotu iha abilidade no konsiensia individual atu kontribui no kontribuisaun ne'e ita bele kria estabilidade."¹⁵ Konsiensia buat ida mak ita bele promove liu husi aspetu kultural balun, doutrina relijiozu, lei, seguransa no lideransa. Partisipante ida seluk iha Dili explika katak Timor-oan presiza konsiensia atu sai ator no na'in ba sira nia dezentvolvimentu rasik.¹⁶

Saida mak konsiensia tuir konteistu Timor-Leste?

Konsiensia mak motivasaun ema individual nian ka vontade atu halo asaun ba benefisiu ema hotu ka interese kolektivu hodi reflera valores ne'ebé hahoris iha familia laran no bele moos mai husi doutrina igreja, beiala no istoria ou forma edukasaun sira seluk.

KULTURA

Kultura forma no influensia konsiensia ho dalan oin-oin. Iha ator no mekanizmu kultura balun mak orienta ema nia prosesu foti desizaun no komportamentu mak bele promove relasaun sosial ida diak. Ne'e inklui uma lulik, lia na'in ka lideransa tradisional no importante liu mak konseitu lia-fuan lulik mak sentru ba valores Timor-oan nian. Lia-fuan 'lulik' literalmente signifika 'horok' ka 'sagradu', ka 'santu' no halulik prosesu no regulamentu mak orienta relasaun entre ema ho ema no entre ema ho natureza no entre ema ho mundu espiritual. Lulik mos iha influensia ida forti liu kona ba ema-nia kompriensaun ba saida mak lós no saida mak salan.

Sistema fetosan umane reinforsa liu tan ho prezensa infraestrutur fisiku 'uma lulik' ka 'uma lisan' ne'ebé reprezenta grupu familia boot ida. Uma lulik fo protesau husi bei-ala sira ba familia sira no sai nudar fatin hamulak, hala'o ritual, no mos fatin ba rezolve problema no foti desizaun. Hanesan explika husi partisipante ida husi distritu Aileu durante konsultasaun ho comunidade: "... ema balun molok ne'e la kuiñese malu no iha problema ba malu ikus mai sira hasoru malu iha inagurasaun uma lulik, sira kuiñese malu no relasaun sai metin liu tan..."¹⁷ Hanesan haktuir husi rezultadu levantamentu nasional, maioria respondentes (96%) konkorda katak uma lulik no uma lisan mak importante atu fo hanoin hikas ba Timor-oan katak ita hamutuk ida deit.

15 DFG Lautem, 18 Setembru 2014.

16 DFG Dili, 2 Dezembru 2014.

17 DFG Aileu, 19 Agostu 2014

Konformi membrus GTN-R katak valores kultural no uma lulik tau importansia liu ba atu hametin relasaun diak entre ema ho ema, ema ho meu ambiente no ema ho Maromak ka espirtu. Ema ida-ida tenki halo esforsu atu aseguara balansu entre sira nia-án ho meu ambiente no entre grupu familia fetosan ho grupu familia umane no iha ritual no simbolu oin-oin mak bele uza atu aseguara balansu no komporta-án iha moris. Ida ne'e aseguara dame no trankuilidade iha sosiedade.¹⁸ Se la iha balansu, mak ema sei hetan kastigu husi bei-ala sira ho forma oin-oin hanesan moras no sorti-át. Tanba táuk ba atu hetan kastigu hirak ne'e mak ajuda ema hadok-án husi hahalok át ka husi involvimentu iha konflitu no violencia.

Membrus GTN-R haklean analize kona ba konsiensia ho fokus iha opsaun no asaun ema ida-ida nia no mos iha benefisiu ba sosiedade tomak bainhira sidadaun sira bele hanoin ona ho sentidu kritiku. Konsiensia mak determina asaun no komportamentu no konformi membrus GTN-R sira dehan katak konsiensia iha relasaun direta ida ho valores. Valores hirak ne'ebé uniku no halo parte ba identidade Timor-oan. kultura no valores determina konsiensia, no konsiensia determina hahalok. Durante levantamentu nasional, respondentes sira temi kona bebeik kultura no serimonia tradisional (75%) husi faktore hirak ne'ebé maka defini identidade Timor-oan. Konsiensia ida diak mak sei hamosu no forma sidadaun ida diak ne'ebé fó prioridade ba interese kolektivu no diak ema hotu nian, no ida ne'e iha influencia maka'as husi kultura.

Ezemplu barak ne'ebé hatudu katak ema adapta sira nia kultura ba ezizensia ne'ebé iha hodi hamosu rezultadu pozitivu ba comunidade no sosiedade. Ezemplu balun inklui desizaun ne'ebé halo iha familia laran hodi tetu di-diak rekursu no finansas ba serimonia tradisional atu nune'e bele poupa osan ruma ba edukasaun oan sira nian ka atu tau ba gastus ne'ebé presiza hodi bele hetan justisa formal relasiona ho violencia hasoru fetu no labarik. Tuir rezultadu ne'ebé hatudu husi levantamentu nasional 76% respondentes sira (mane no fetu) konkorda katak tradisaun tenki muda hodi bele reflète transformasaun iha sosiadade laran. Adaptasaun kultural bele hamosu protesau ida diak liu ba grupu vulneravel, liu-liu fetu no juventude. Desizaun no asaun hirak ne'e atu sai realidade sei depende ba konsiensia no abilidade ema nia atu haré ba impaktu negativu husi pratika kultural no tradisional balun.

RELIJIAUN

Relijiaun iha influencia maka'as ba konsiensia ema ida-ida nian, no liu husi konsultasaun ho comunidade sira, rezultadu hatudu katak mensajen dame nebe'e sentral ba relijiaun hotu-hotu, importante tebes hodi inspira ema atu komporta-án didiak no hadok-án husi injustisa no konflitu.

Bazeia ba rezultadu sensus 2010, timor-oan hamutuk 96,9% mak tuir relijiaun Katoliku, no sarani barak fiar katak bainhira promove valores no moral ne'ebé haforsa konsiensia no solidariedade, Igreja Katoliku iha ona misaun permanente ida atu harii dame. Membrus GTN-R deskuti mos knar valores Igreja nian inklui justisa, solidariedade no lia-lós hanesan valores ne'ebé iha influencia boot ba forma ema nia konsiensia no fiar mos katak valores hirak ne'e relijiaun barak seluk mos komunga. Nune'e mos, bainhira fiar iha Maromak no tauk atu hetan kastigu husi Maromak, ema nia fiar iha Igreja mos dala barak kahur ho tauk atu hetan kastigu husi beiala sira, ne'ebé iha influencia maka'as iha ema nia hanoin no hahalok.

18 Ba informasaun detalladu refere ba Josh Trindade (2015) 'Relational Dimensions within Timor-Leste Customary Society', iha <http://karaudikur.blogspot.co.id/2015/12/relational-dimensions-within-timor.html>.

Konformi rezultadu levantamentu nasonál katak, nivel fiar ba Igreja Katoliku boot tebes ho 64% respondentes sira mak fiar maka'as ka fiar liu kedas iha Igreja. 51% respondentes mos hateten katak Igreja servisu duni ba interese sira nian, liu fali instituisaun estadu hira seluk. Rezultadu levantamentu nasonál mos hatudu katak Igreja kontribui ba unidade, ho 92% hateten katak lideransa Igreja sai nudar inspirador ba ema seluk. Ezemplu xave ida kona ba Igreja nudar fonte inspirasaun mai husi partisipante ida durante konsulta ho comunidade sira, bainhira nia dehan katak vizita Amu Papa Joao Paulo II mai Timor-Leste iha 1989 no ninia mensajen ba joven sira “hodi transforma ema nia hanoin negativu ba hanoin pozitivu atu bele kuintina lao ba oin”, sai tebes nudar fonte inspirasaun boot ida.

Maibe membrus GTN-R mos fó hanoin katak importante mos atu buka kompriende oinsá no tanba sá ema ikus-ikus ne'e iha tempu pos-independensia komesa kestiona valores moral hirak ne'ebé Igreja promove, tanba asaun ka hahalok balun husi individual balun iha Ierarkia Igreja laran mak fó ona impaktu negativu hodi hafraku influensia Igreja nian ba promove konsiensia ida diak. GTN-R haré katak Igreja kontinua iha papel ida importante atu uza edukasaun no formasaun ba joven sira nudar meiu ida atu harí konsiensia ida diak liu-liu ba jersaun foin sa'e sira. Ida ne'e implika katak Igreja tenki uza ninia estrutura no influensia hodi promove hanoin kritiku no foti asaun ho sarani sira hodi defende no alkansa justisa sosial.

LIDERANSA

Bainhira dada-lia kona ba 'lideransa', konseitu 'konsiensia' mosu bebeik tanba deit relasaun ne'ebé iha ho luta na'in rezistensia sira mak ohin loron túr iha pozisaun ho poder, tanba iha tempu rezistensia sira hatudu konsiensia ida diak hodi lidera ho integridade ba alkansa independensia. Iha diskusaun ida naruk no klean kona ba nesesidade atu lideres politiku sira tau uluk interese nasaun no povu nian ba sira nia interese individual, atu serbisu ba prevene konfliktu politiku no lori rezultadu pozitivu liu husi konsiensia ida diak. Partisipante ida iha Dili explika katak: "...Se lideransa rezistensia kuintina kaer metin knar lulik ne'ebé sira iha uluk hodi liberta povu, ho idealismu kosiensia no integridade, ne'e sei sai forsa boot mak bele hametin Timor-oan nia unidade."¹⁹

Liu-liu ho relasaun ba konfliktu, konsiensia iha efeitu boot ida ba knar lideransa nian iha promove konfliktu politiku, liu-liu hanesan iha krizi politika no militar 2006. Partisipante ida husi Ermera dehan katak: "... sira (lideransa) mak ator ba asaun hirak ne'e entaun sira halo refleksaun ba sira nia an katak kuandu ita hamutuk entaun situaun hirak ne'e ita bele liu. Sira mak hamosu buat ne'e ikus mai sira mak iha konsiensia rasik sira tur hamutuk hodi situaun fila ba dame. Se sira iha leten mak hamutuk ona mak ita iha kraik ne'e tuir deit ona."²⁰

Ida ne'e iha relasaun ho diskusaun GTN-R kona ba importansia husi knar lideransa nudar ezemplu ba povu, inklui funsionariu publiku no sidadaun. Ne'e klaru katak lideransa liu-liu sira ne'ebé kaer knar importante iha tempu rezistensia, iha influensia boot iha periodu pos-independensia, no ema barak sei rona nafatin, konformi rezultadu konsultasaun ho comunidade sira. Timor-Leste mos foin mak estabesele án nudar estadu soberanu independente hafoin tinan 500 iha kolonializmu no okupasaun okos, no tendensia atu haré ba lideransa nudar mata-dalam ho responsabilidade klaru hodi lidera ho ezemplu – liu-liu ho relasaun ba korupsaun ne'ebé da'it lais liu iha sociedade laran

19 Entrevista, DIT, 26 Janeiro 2015

20 DFG Distritu Ermera, 18 Jullu 2014.

ohin loron, mak karik ezemplu diak husi lideres sira la iha. Ho ida ne'e, konsiensia importante tebes. Lideransa sei iha poder atu inspira sidadaun no funsionariu publiku sira atu halo buat diak.

LEI NO SEGURANSA

Lei no seguransa iha impaktu efetivu iha sistema justisa formal no implementasaun ba lei no mos ba provizaun ba seguransa. Hanesan deskreve ona iha leten ba, aspetu kultural balun iha impaktu bo'ot ba ema nia hanoin hodi foti desizaun no hahalok, no iha konteixtu ida nune'e bele iha oportunidade no dezafius ba implementasaun lei formal no orden publiku hodi regula komportamentu no prevene konfliktu.

Maioria partisipantes DFG iha distritus hotu hateten katak lei iha knar atu prevene no rezolve konfliktu. Ho razaun ne'e, lei mos elementu reziliensia ida no instrumentu ida ba hari-dame. Hanesan haktuir husi partisipante ida iha Liquisa: "... lei ne'e ba interese publiku no interese ba sidadaun atu hetan lia-los; se la iha lei, justisa sei la iha, se iha lei iha justisa." Maske nune'e, lei formal atu la'o los depende mos ba konsiensia individual atu haktuir lei, liu-liu iha faze inisial independensia Timor-Leste nian ne'e, iha ne'ebé instituisoens estadu hahu konsolida dadaun. Ne'e apresenta kazu balun iha situasaun ne'ebé lei no rgulamentu ema la dauk kompriende diak ka la dezenvolve tuir dalam ho atensaun ba konteixtu lokal, liu-liu ba normas no valor kultural.

Idea ne'e reinforsa husi Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia ho diskusaun kona ba importansia identidade Timor-oan no nia impaktu kona ba konsiensia. Kastigu so efetivu bainhira bazeia ba ema salan-na'in nia valores rasik, nebe'e mai husi ninia kultura no experiensia rasik. Tanba ne'e, mak importante tebes atu kompriende konteixtu, tanba lei ne'ebé bazeia ba iha konteixtu rai liur, sei la efetivu iha situasaun Timor-Leste.

Prosesu atu rekonsilia normas kultural ho konseitu modernu direitus umanus sai dezafiu boot ida ba prosesu hari-estadu iha Timor-Leste. Maske nune'e, iha ezemplu balun mak hatudu katak lei formal iha knar hodi hamosu mudansa pozitivu, ezemplu mak Lei Kontra Violensia Domestika 2010, ne'ebé konsidera aktus violensia domestiku nudar krimi publiku mak tenki prosesa liu husi tribunal. Tuir esplikasaun husi partisipante feto ida iha distritu Cova-lima: "... kazu violensia domestika ita hare ba tempu uluk dehan kanuru bikan mak baku malu iha uma laran, agora iha mudansa, agora ho servisu tribunal nian, ema nia hanoin komesa troka ona."²¹

Relasiona ho asuntu seguransa, levantamentu nasional hatudu realidade balun kona ba knar husi ator oin-oin ba aseguara seguransa iha nivel komunidadade. Maioria respondentes (74%) hateten katak komunidadade rasik mak aseguara seguransa iha sira nia aldeia. Ida ne'e sujere katak ema barak mak hare ba ator no rede informal sira nudar fonte seguransa, nune'e hodi hatodan konsiensia sidadaun sira nian atu halo buat los.

21 DFG Distritu Cova Lima, 25 Setembru 2014

DIÁLOGU NO KOMUNIKASAUN

Liu husi konsultasaun ho comunidade sira, katak komunikasaun ida diak inklui hafahe informasaun ba-malu atu liu husi media, informasaun publiku, inkontrus ka programa governu no naun-governu, no abilidade atu hafahe ideia nudar dalan ba promove fiar no relasaun diak entre ema no entidades, sai nudar komponente importante ida ba reziliensia. Komunikasaun efektivu bele prevene konfliktu no hametin dame. Ho ligasaun ba ne'e, dalabarak partisipantes sira mos refere ba diálogo nudar instrumentu familiar ida ba Timor-oan sira, no instrumentu ne'ebé iha relasaun besik liu ho prosesu rezolusaun konfliktu naun violentu, hanesan partisipantes balun dehan, diálogo mos instrumentu ida hodi fasilita diskusaun kona ba asuntu kompleksu balun mak afeta comunidade sira-nia moris.

Nune'e partisipantes sira dehan katak bainhira la iha komunikasaun ida efektivu, bele hamosu ekskluziun, fiar laek no konfliktu. Pontu ida ne'e deskuti liu-liu ho relasaun ba lideransa, lei no seguransa. Partisipante ida husi Viqueque dehan katak: "... Kontribuisaun media importante tebes tanba informasaun husi ibun ba ibun dalabarak fahe informasaun ne'ebé sala no bele kria konfliktu."²² Partisipantes sira konsidera media nudar ator xave atu hafahe informasaun ne'ebé los.

Rezultadu husi analize membrus Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia no mos husi levantamentu nasional reinforsa importansia komunikasaun efektivu ba prevene konfliktu no partisipasaun sidadaun no utilizaun diálogo nudar forsa diak ida atu harii-dame iha Timor-Leste

Dalan oin-oin atu oinsá elementu kultura, lideransa, relijiaun no lei no seguransa relaciona ba malu no atu oinsá utiliza diálogo no komunikasaun diak importante tebes atu ezamina. Partisipantes refere ba komunikasaun diak hanesan buat ida mak iha ligasaun forti ho inkluziun no fiar. Ida ne'e liga liu-liu ho lideransa, lei no seguransa. Hanesan partisipante ida iha Manatuto dehan: "... Komunikasaun diak existi iha ema ida-idak no iha familia nia laran, Ne'e hamosu komunikasaun diak iha nivel comunidade. Se bainhira problema ruma mosu mak iha komunikasaun diak hanesan Komunikasaun relijiaun, kultura komunikasaun sosial politika, mak komunikasaun sempre hasai solusaun ruma hodi resolve konfliktu no ita bele iha reziliensia."²³

KULTURA

Bainhira liu husi dalan tradisional atu rezolve disputa ruma, ema barak uza diálogo nudar instrumentu familiar no efektivu liu. Liu husi prosesu nahe biti bot, comunidade sira mai hamutuk deskuti hodi rezolve disputa. Objetivu husi diálogo ne'e mak promove rekonsiliaun, obediensia ba normas no leis tradicionais hodi nune'e bele asegura koezaun no armonia iha familia no comunidade. Maibe, nudar mekanizmu tradisional hodi rezolve konfliktu se diak liu tan mak meius ida ne'e bele utiliza iha aspetu seluk mos, ezemplu mak hanesan atu promove komunikasaun diak iha setor oi-oin no bele kontribui hametin relasaun entre ema no comunidade. Importante mak Diálogo tenki harii ho prinsipius inkluzividade no neutralidade atu bele efektivu liu tan.

Bainhira uza diálogo nudar instrumentu ida hodi hafahe informasaun, mak hanesan prosesu familiar ida, sai hanesan mekanizmu komunikasaun efektivu ida ba Timor-oan atu kompriende asuntus kompleksu no diskuti topikus sensitivu

22 DFG Distritu Viqueque, 16 Setembru 2014.

23 DFG Distritu Manatuto 14 Agostru 2014

ba hodi foti desizaun kolektivu. Partisipantes iha Dili deskuti situasaun uniku mak akontese iha Kapital, iha ne'ebé migrasaun husi zona rural ba zona urbanu signifika katak ohin loron, rezidentes Dili nian menus husi 50% mak rai na'in Dili²⁴, ho grupu etno-linguistiku oin-oin mak moris hamutuk. Ida ne'e kria situasaun ida kompleksu ho ator tradisional oin-oin, ho pratikas, fiar no prosesu mak dala barak espesifiku ba situasaun iha distritu ka aldeia ida, mak ema sei foti nudar pratika no referensia hodi prevene no resolve konfliktu. Partisipantes sira mos hatodan tan katak forsa diálogu no komunikasaun ida diak nian mak atu fo garantia ba hetan solusaun ida diak ba situasaun ida iha ne'ebé partes ba konfliktu mai husi pratika kultural la hanesan. Ida ne'e signifika katak fatores xave ba promove reziliensia ba dame mak diálogu no komunikasaun ida diak no unidade nasional.

LIDERANSA

Relasiona ho lideransa, importansia husi diálogu no komunikasaun ida efektivu mos mosu be-beik durante konsultasaun ho komunidadade, no iha levantamentu nasional no mos iha diskusaun membrus GTN-R. Ida ne'e refere ba komunikasaun ida diak entre lideransa sira rasik, no entre setor xave iha sociedade no mos entre estadu no sidadaun.

Rezultadu husi konsultasaun ho komunidadade sira hatudu katak reziliensia sai forti liu tan bainhira iha fiar entre sidadaun no lideres sira.

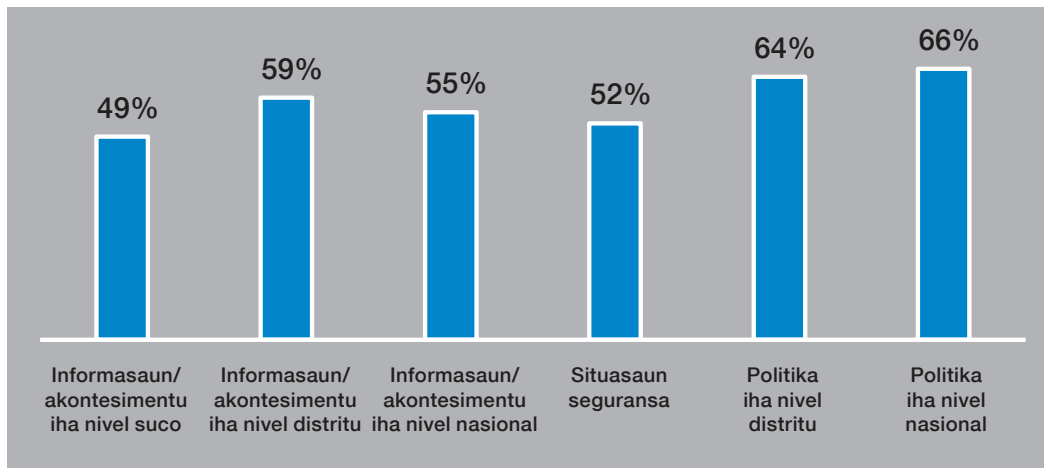
Lideres sira bele haforsa fiar ne'e liu husi diálogu no komunikasaun ida diak ho objetivu atu responde diak liu tan ba nesidades povu nian. Hanesan partisipante ida iha Bobonaro dehan: "... Tuir partisipantes katak lideransa diak maibe, lideransa iha nivel nasional dala barak mai rona tiha povu nia ezizensia maibe fila ba nasional la halo esforsu ruma atu hatan ba ezizensia hirak ne. Tuir lolos lideransa tenki sai hanesan ponte ne'ebé liga komunidadade ho governu maibe tuir partisipantes katak sira labele liu ponte hirak ne'e tanba at tiha ona, lideransa ne'ebé diak se nia bele sai nudar ponte."²⁵ Membrus GTN-R mos deskuti kona ba prosesu konsultasaun ne'ebé mak la efektivu tanba uza formatu hanorin iha salalaran ka formatu seminariu, bainhira lo-los ne'e uza prosesu diálogu interativu. Diálogu instrumentu ida importante iha esforsu atu loke kanal komunikasaun entre povu no governu

Rezultadu xave husi levantamentu nasional haklean ideia no rezultadu ne'e. Levantamentu hatudu sorin balun husi respondentes deskreve katak ema uituan deit (49%) mak informadu kona ba eventu no informasaun iha suku, iha distritu (59%) no iha nivel nasaun (55%), no informadu kona ba situasaun jeral seguransa (52%), politika iha nivel distritu (64%) no politika nasional (66%). Respondentes iha Baucau, Ainaro no Lautem hateten katak sira la dun hetan informasaun kona ba politika nasional. Respondentes feto sira dehan katak sira la hetan liu informasaun kompara ho mane sira, no sira ne'ebé ho nivel edukasaun kiik hateten katak sira nunka hetan informasaun kompara ho sira ne'ebé ho nivel edukasaun boot.

24 James Scambary (2012) 'Conflict and Resilience in an Urban Squatter Settlement in Dili', East Timor, Urban Studies, originally published online 20 December 2012.

25 DFG Bobonaro, 28 Agostu 2014.

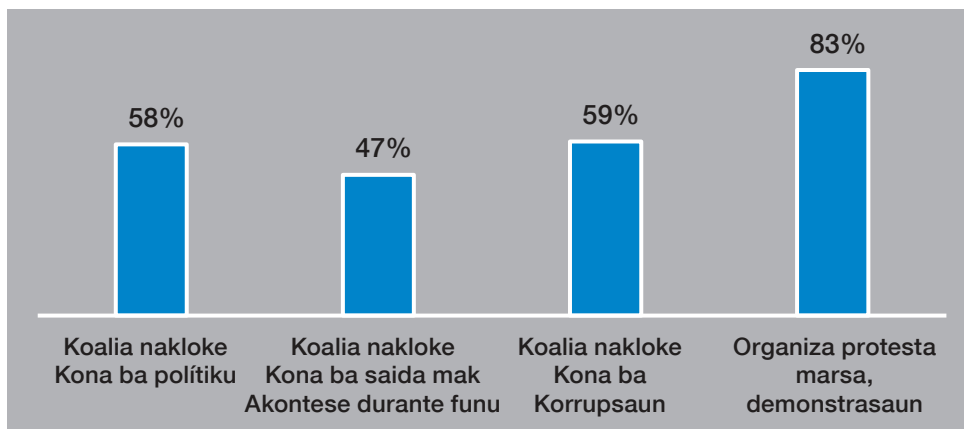
Figura 2. Nivel hetan informasaun ba an-rasik (% uituan – la iha liu)



Ho konsiderasaun ba nivel informasaun ida kik tebes, importante mak haré ba oinsa ema iha asesu ba informasaun. Maioria respondentes iha levantamentu nasional iha asesu ba fontes formal ba informasaun inklui televizaun (38%) no radio (30%). Asesu ba televizaun numeru ás liu iha Dili (72%). Respondentes balun mos depende ba lideransa Suku no Aldeia nudar fontes importante ba informasaun (13%), ho frekuensia barak liu iha Baucau (30%) no Manatuto (25%). Ikuus liu, respondente balun (14%) depende ba kolegas no familia, ho frekuensia barak liu iha Oecussi (33%) no Baucau (29%). Levantamentu nasional mos hatudu katak ema ladun iha fiar ba fontes informasaun. 36% husi respondentes sira deit mak hateten katak sira fiar tebes iha media.

Maioria respondentes dehan katak sira la sente livre atu koalia nakloke kona ba politika no saida mak akontese durante funu (59%) no la sente livre atu koalia kona ba korupsiaun (47%). Maioria respondentes sira (83%) mos hatutan tan katak sira la sente livre atu organiza protesta ka demonstrasaun. Ida ne'e la dehan katak ema senti tauk bainhira koalia kona ba topiku sensitivu ka organiza protesta. Nivel komfortu, presau husi sosiedade no valor kultural mos karik iha influencia ruma. Kona ba indikator hirak ne'e ida-ida, feto no sira ne'ebé iha nivel edukasaun kiik sente katak sira la sente livre liu bainhira kompara ho mane no sira ne'ebé iha nivel edukasaun boot.

Figura 3: Abilidade atu koalia ka organiza ho tauk (% uituan – la iha liu abilidade)



Liu husi konsultasaun ho comunidade sira, partisipantes barak mak dehan katak lideres lokal sira iha pozisaun ida diak liu atu promove fiar no relasaun diak iha nivel comunidade tanba sira besik ba comunidade sira no sira-nia abilidade atu komunika ho comunidade sira no ator xave sira seluk iha nivel lokal. Ho razaun ida ne'e, lideransa lokal bele hetan fiar no lejitimidade diak husi comunidade sira. Levantamentu nasional hatudu katak lideres lokal servisu besik liu ho comunidade sira atu hadi'a moris, no 77% respondentes sira konkorda ho ida ne'e, bainhira kompara ho 33% respondentes sira deit mak dehan katak governu nasional mos servisu ba hadia moris iha comunidade. Ida ne'e karik tanba komunikasaun diak liu iha nivel lokal bainhira kompara ho nivel nasional, maibe, levantamentu nasional mos hatudu katak maioria respondentes sente katak sira la iha influensia barak kona ba desisaun mak lideres sira foti iha nivel lokal. 14% husi respondentes sira deit mak dehan katak sira iha influensia kona ba prosesu foti desizaun iha nivel aldeia, no 12% husi respondentes sira dehan katak sira iha influensia kona ba desizaun iha nivel suku. Ida ne'e sujere katak komunikasaun no dialogo bele sai nudar instrumentu efektivu ida hodi konsulta comunidade sira hodi involve sira iha prosesu hakotu desizaun iha nivel lokal no mos iha nivel nasional.

Membrus GTN-R mos deskuti importansia atu utiliza dialogo nudar instrumentu efektivu ida entre politiku na'in sira. Durante mandatu membrus GTN-R hodi hala'o prosesu FAR ne'e, operasaun konjunta polisia ho militar la'o hela atu kaptura Mauk Moruk, eis-komandante Falintil, ne'ebe halo protesta hasoru governu ho baze iha parte lorosa'e. Membrus GTN-R sira sente katak ida ne'e sai nudar ezemplu ida klaru kona ba nesiedade ba hala'o dialogo nasional ida nudar instrumentu atu kompriende diak liu no atu hatan ba dezafius ne'ebe governantes sira hasoru, dezafius ne'ebe mak tuir membrus GTN-R akontese fila-fila ona iha tempu pos-independensia. Dialogo nudar instrumentu diak ida, mak involve duni figura neutral no konsensual no implementa tuir duni prinsipius inkluzividade no imparcialidade, bele duni prevene krize politiku. Membrus GTN-R mos diskuti knar figura xave iha Igreja Katoliku no iha Igreja seluk mak bele fasilita dialogo hirak nune'e iha nivel ansional, no ida ne'e buat ida mak bele hetan atensaun diak liu tan iha futuru tuir mai.

Rezultadu hirak ne'e hatudu klaru katak iha problema seriu ba Timor-oan sira hotu atu iha asesu ba informasaun ida klaru husi fontes ne'ebe kredivel. Ida ne'e iha impaktu signifikante ba sidadaun sira nia abilidade atu sente informadu no partisipa ativamente iha prosesu dezvoltamentu nasional. Nune'e mos, 48% husi respondentes sira iha levantamentu nasional hatudu ba komunikasaun diak no 42% hatudu ba dialogo ida diak nudar instrumentu importante hodi prevene violensia iha futuru. Bainhira la iha kordenasaun no koperasaun ida diak entre lideres husi setor oin-oin, no entre governantes rasik, no mos entre governantes no sidadaun sira no iha prosesu hamosu lei no politika, mak fiar sei naksobu no relasaun entre estadu no sidadaun sei sai fraku.

RELIJIAUN

Kona ba relijiaun, partisipantes deskuti nesiedade ba lideransa Igreja atu komunika efektivamente ho setor xave sira seluk iha sociedade ho objetivu atu hala'o knar ba prevene no rezolve konfliktu. Iha rekuinesimentu ba Igreja Katoliku nia knar hodi fasilita informasaun ba publiku liu-liu iha tempu rezistensia no mos rekuinesimentu estrutura Igreja Katoliku atu kontinua sai nudar fatin ba inkontru no hetan malu hodi fasilita asesu ba informasaun entre fiar na'in sira.

Partisipantes iha munisipius barak mos rekuinesese katak iha nivel lokal, lideransa Igreja iha abilidade hodi servisu hamutuk ho autoridade lokal sira seluk hodi rezolve konfliktu no disputa, liu-liu entre joventude sira. Lideransa relijiozu

mos bele uza sira nia pozisaun hodi prevene tauk no teror iha tempu krizi ka iha tempu konfliktu iha nivel nasional bainhira sira servisu hamutuk ho lideransa komunidadade sira seluk.

Hanesan dekreve ona iha leten ba, membrus GTN-R mos identifika knar potensial ida ba lideransa Katoliku no relijiaun seluk atu promove no fasilita diálogu entre politiku na'in sira, bainhira akontese konfliktu politiku ruma. Lideres relijiozu sira ne'e bele konsidera nudar figura neutral bainhira kompara ho lideres seluk, no sira iha autoridade moral ne'ebé bele uza hodi rezolve disputa politika. Ida ne'e iha relasaun ho diskusaun kona ba konsiensia iha leten ba, katak lideres relijiozu iha abilidade atu halo apelu ba konsiensia no fiar.

LEI NO SEGURANSA

Konsultasaun ho komunidadade sira hatudu katak diálogu no komunikasaun ida diak mak parte integral hodi hamutuk hamosu seguransa no dezvoltamentu efektivu no implementasaun diak ba lei.

Importansia atu konsulta sidadaun sira bainhira dezvoltave lei no politika mos hetan apoiu husi membrus GTN-R. Iha dezifius no obstakulus boot bainhira komunika lei ka politika ruma ba sidadaun sira no mos lian Portugues rasik sai dezafiu ida tanba ema barak mak seidauk kompriende iha Timor-Leste; nune'e mos barak mak sei kompriende salah konseitus no prinsípios mak uza iha Timor-Leste tanba hirak ne'e adapta husi rai seluk no la reflète konteixtu no kultura lokal.

Obstakulu xave iha lei formal atu implementa ho efektivu:

1. Prosedimentu legal sira halao ho lian ofisial Portugues iha ne'ebé mak ema Timor-an barak la komprende,
2. Dokumentus legal nia Konseitu no prinsípios mai husi rai liur no laiha esforsu naton atu adapta ba kultura no konteistu lokal.
3. Distansia atu to'o ba tribunal.
4. Obstakulu finanseiru
5. Kazu barak mak iha tribunal no pendenti.

GTN-R mos fokus iha lei no politika ne'ebé la dun efektivu no la relevante ba konteixtu lokal mak lori husi rai seluk hanesan Portugal ka Australia tanba uza lian Portugues ho prezensa asesor internasional sira nian. Ida ne'e dala barak temi kona nudar lei kopi/paste. Iha konkordansia entre membrus GTN-R katak lei barak mak dezvoltave iha tempu independensia ne'e maibe dook husi realidade moris Timor-oan nian, no importante tebes atu rekuñese valores ne'ebé existiti ona iha sociedade bainhira atu dezvoltave no implementa lei ruma. Membru GTN-R ida hateten katak: "... Lei presiza reflète moris lor-loron nian".²⁶

Diálogu mak instrumentu xave ida hodi uza atu konsulta sidadaun sira bainhira dezvoltave lei ka politika ruma. Liu-liu bainhira iha ideia ruma husi rai seluk mak uza hodi haforsa lejislasaun ruma, importante tebes atu konsulta mos sidadaun sira atu nune'e sira bele kompriende di-diak sentidu konseitu no prinsípios balun no fo hikas sira nia hanoin ho baze iha sira nia konteixtu no experiensia.

26 Grupu Tráballu ba Reziliensia, inkontru #5, Jullu 1, 2015, Dili.

Membrus GTN-R mos konkorda katak bainhira lei la reflète realidade, mak implementasaun seguransa sei fraku no ida ne'e sei afeta prosesu konsolidasaun ba dame. Hanesan membru PNTL ida explika iha diskusaun fokus grupu Dili, bainhira lei la bazeia ba konsultasaun ho sidadaun sira liu husi diálogu no la reflète realidade sidadaun sira nian, mak implementasaun seguransa sei fraku. Jeralmente, komunikaun ida diak mak aspetu integral ba hamosu seguransa ida efetivu.

Importante atu atór seguransa sira husi PNTL no F-FDTL bele harii kanal komunikaun ida diak ho comunidade sira no servisu efetivu liu tan ho autoridade lokal, liu-liu oinsa hamosu fiar no bele haktuir nafatin prosesu justisa tradisional.

Hanesan hatudu husi levantamentu nasionál, katak iha importansia boot ida mak respondentes sira tau iha comunidade sira rasik no atór formal seguransa nian bainhira koalia kona ba asuntu seguransa.

Bainhira husu kona ba saida mak presiza halo atu

hasa'e seguransa iha aldeia, iha respostas jeral oin tolu husi respondentes sira - mak harii fiar iha comunidade nia laran (78%), dezentolve rede seguransa iha comunidade (48%) no aumenta numeru polisia (40%). Grupú traballu Nasionál hateten katak rede seguransa lokal no konseilu polisiamentu komunitariu, iniciativa rua mak to'o ohin loron hetan ona susesu balun, tanba utiliza kanal komunikaun ida efetivu no kooperasaun diak entre atór xave seguransa sira.

Rede seguransa lokal no konsellu polítika comunidade nudar iniciativa rua ne'ebé hatudu relasaun pozitivu entre lei no seguransa ida ne'e hanesan elementu ba reziliensia ho komunikaun diak no sai nudar fator ne'ebé bele fasilita. Buat hirak ne'e hatudu ona susesu ba promove fasilitasaun ba seguransa liu husi kanal ida efetivu mak komunikaun no koperasaun entre atór xave sira.

REZOLUSAUN KONFLITU LA HO VIOLENSIA

rezolusaun konflitu la ho violensia sai ona tradisaun Timor-oan nian ida mak partisipantes sira hotu fó sai nudar parte importante ba Timor-oan nia Reziliensia . 'Naun- violentu' ka 'la ho violensia' katak bainhira la uza forsa ka la hamonu kastigu fiziku nudar parte ba sansaun ba krimi ne'ebé ema ka parte ida halo, atu nune'e ho hakmatek bele hetan

Saida mak rezolusaun konflitu sem violensia?

'sem violensia' refere ba laiha asaun fiziku hasoru krimi ruma ka sala ruma no komitmentu jeral atu rezolve disputa ho dame. Iha tradisaun ida naruk kona ba rezolusaun konflitu sem violensia iha Timor-Leste no ida ne'e parte xave ida husi reziliensia ema Timor-oan nian.

Instrumentu hodi hatan ba rezolusaun konflitu sem violensia iha konteistu Timor-Leste:

Lia nain – lideransa tradisional mak rezolve disputas sira

Uma lulik – fatin atu resolve konflitu

Nahe biti bot – pratika atu nahe biti bot hodi halibur parte rua hamutuk.

solusaun ruma. Ida-ne'e mak baze ba prosesu rezolve lia ka situasaun ruma tuir lisan Timor-oan nian ho involvimentu parte interesadu hotu no haktuir ritual ne'ebé aplika iha rai laran, tuir munisipiu ida-ida nian. Pratika ida ne'e mos hetan apoiu liu hosi kultura, relijaun, lideransa, seguransa no lei, no iha diskusaun ida ne'e, la aplika deit ba justisa tradisional iha nivel lokal, maibe mos nudar instrumentu ida aplika ba hodi prevene no rezolve konfliktu politiku no krize politika iha nivel nasional.

Rekomendasaun xave ida husi membrus GTN-R mak atu haforsa reziliensia no armoniza ka regulariza sistema justisa formal ho sistema justisa tradisional iha Timor-Leste. Ida ne'e atu asegura katak tradisaun rezolve konfliktu la ho violensia no instrumentus tradisional ne'ebé to'o ohin loron uza hela hamutuk ho valores ne'ebé haforsa instrumentu hirak ne'e bele hetan rekuiñesimentu adekuadu.

KULTURA

Utilizasaun mekanizmu tradisional hirak ne'e hodi rezolve no prevene konfliktu iha ligasaun ida forti ho konsiensia no solidaridade, tanba objetivu husi pratika tradisional hirak ne'e atu promove koerensia ka armonia iha komunidadade, no mos promove rekonsiliaun no relasaun ida forti iha sosiedade, mak reflète valores kultural Timor-oan. Partisipantes sira mos refere ba atór xave no prosesu balun mak importante iha prosesu ne'e laran.

Lia na'in mak figura sentral iha rezolusaun disputa iha nivel lokal nudar representante ida mak ema fiar iha grupu familia hotu. Lia na'in nudar lider tradisional, nia hetan pozisaun nudar lia na'in ho baze iha koñesimentu ba pratika tradisional, mekanizmu no narativu, hanesan partisipante ida deskreve iha DFG Liquisa: *"... Ema fiar iha lia na'in tanba nia iha knar no forsa atu promove armonia entre familia ne'ebé mak hola parte ba uma lulik ida."*²⁷

Rezolusaun konfliktu ka disputa sempre hala'o iha uma lulik no haktuir pratika nahe biti boot hodi halibur hamutuk partes hotu atu deskuti sira nia problema ka konfliktu mak sira iha. Lia na'in mak diriji diskusaun hodi buka solusaun ho baze iha lisan ka tradisaun husi grupu ka familia ne'ebé involvidu, mak dala barak ezizi partes rua atu konfesa no husu kompensasaun ka kontribuisaun ho buat ruma atu nune'e desizaun ne'ebé iha labele hatodan de'it parte ida ho salan ka kastigu. Ida ne'e atu asegura armonia no hamenus moe husi parte ruma. Pratika ida ne'e iha abilidade atu rezolve no prevene konfliktu iha futuru no mantein armonia iha sosiadade laran.

Tara bandu, pratika tradisional ida ho objetivu atu regula relasaun entre ema ho sira nia meu ambiente, sai nudar instrumentu ida mos ne'ebé Timor-oan uza hodi reinforça prosesu prevensaun no rezolusaun konfliktu. Elementus hirak ne'e hotu iha ligasaun metin ho konseitu lulik, mak deskreve ona iha leten ba no iha relasaun mos ho konsiensia, liu-liu atu maneija hahalok át ka salan balun ne'ebé bele estraga balansu entre natureza no ema mak bele hamosu kastigu ka protesauun ne'ebé mai husi natureza.

Maske ho importansia ne'ebé prosesu tradisional iha no abilidade prosesu ne'e nian atu prevene no rezolve konfliktu konformi valores Timor-oan, liu husi konsultasaun ho komunidadade no diskusaun GTN-R, barak mak rekoñese katak prosesu tradisional dala ruma mos la efektivu ba hodi fó protesauun ema no grupu vulneravel sira. Liu husi konsultasaun

ho comunidade sira hatudu katak pratika tradisional efetivu liu ba prevene konflitu no proteje ema bainhira pratika hirak ne'e la exklui ka la diskrimina. Ho razaun ne'e, membrus GTN-R rekomenda katak presiza armoniza ka regulariza sistema justisa formal ho justisa tradisional hodi haforsa sistema justisa iha Timor-Leste.

LEI NO SEGURANSA

Nesiedade atu halo ligasaun adekuaudu ida entre sistema justisa formal no justisa tradisional iha Timor-Leste, sai dezafiu boot ida ba konsolidasaun demokrasia no sistema judisiariu. Relasiona ho direitu no proteasaun ba fetu, DFG ho lia-na'in sira iha Liquiça hatudu katak krimi involve violensia iha uma laran no liu-liu violensia hasoru fetu sei la hetan rezolusaun efetivu ida liu husi prosesu justisa tradisional no tenki refere ba sistema justisa formal.

Levantamentu nasionál hatudu katak maioria respondentes sente katak bainhira akontese disputa ruma, dalan di'ak liu atu rezolve mak fó perdaun ba malu (45%), promete liu husi pratika tradisional atu la repete tan (43%), bolu atensaun ba partes rua hotu (35%), fo sansaun/kastigu ba parte ida (24%) fó perdaun (22%) no fo kompensasaun ba parte ofendidu (19%). Interessante tanba fó perdaun ba malu la ós resposta ida husi maioria respondentes, ne'e refleto ideia ne'ebé mosu durante konsultasaun ho atór xave sira iha Dili, katak Timor-oan iha tendensia atu haluha lalais injustisa, maibé la signifika katak atu fó perdaun ba ema ne'ebé halo krimi, (84%) hateten sira fiar katak maioria disputas bele rezolve ho diálogo. Rezultadu hirak ne'e hatudu mos katak kompriensaun respondetes sira nian kona ba mekanizmu justisa formal mak sei falta – tanba 19% respondentes de'it mak hateten katak sira kompriende di'ak ka di'ak los saida mak justisa formal.

Risku bainhira uza instrumentu tradisional:

Bainhira governu no organizaasaun non-governmental adopta Instrumentu hanesan tara bandu no nakfilak instrumentu ne'e ba projetu hodi la respeitu ba ritual no prosesu lokal, mak organizaasaun sira ne'e bele lakon nia sentidu no efektividade.

Levantamentu nasionál hatete katak respondentes hamutuk 55% husu katak tara bandu bele utiliza atu prevene violensia iha futuru nasaun nian atu asegura nafatin efektividade husi instrumentu ida ne'e la bele lakon tanba de'it ema mak uza sala.

Membrus GTN-R rekomenda nesiedade atu regulariza sistema justisa formal ho justisa tradisional tanba krimi uituan liu mak bele hetan rezolusaun husi sistema ida mesak, atu justisa formal ka justisa tradisional, tanba sistema ida-ida iha ninia vantajen no valor mesak atu prevene no rezolve konflitu no violensia iha kontekstu Timor-oan. Sistema justisa formal oferese sentensa ka kastigu tuir normas internasionais direitus umanus, maibé sistema tradisional oferese instrumentus mak bele ajuda individual, familias no comunidade sira atu halo esforsu ba hetan re-integrasaun iha familia no comunidade laran no rekonsiliaasaun entre partes ne'ebé tama iha konflitu laran, no ida ne'e importante tebes atu hametin koezaun sosial.

Membrus GTN-R defende katak iha duni krimi balun mak tenki lori ba no la'o tuir Sistema justisa formal, hanesan violensia domestika, violensia ho baze iha jeneru no dehan mos katak prosesu ida klaru tenki iha hodi determina krimi ne'ebé de'it mak presiza rezolve ho Sistema justisa formal no ida ne'ebé mak presiza rezolve ho Sistema justisa

tradisional. Membrus GTN-R mos defende katak rekonsiliaun ho referensia ba buka justisa ba violasaun direitus umanus mak akontese durante tempu okupasaun Indonesia no tempu Rezistencia, krimi hirak ne'e la bele hatan de'it ba Sistema justisa tradisional, maibe prezisa mos hatan ba Sistema justisa formal iha nivel nasional ka nivel internasional.

LIDERANSA

Prosesu atu regulariza sistema justisa formal ho justisa tradisional kompleksu tebes no ezizi lideransa ida forti no efetivu atu dudu prosesu ida ne'e ba oin. Konsultasaun ho komunidadade sira no GTN-R hateten katak importante tebes ba lideres sira atu rekoñese valores no tradisaun Timor-oan iha implementasaun knar lideres sira nian, no iha abilidade atu konsulta ho komunidadade sira kona ba politika xave ruma.

Tara bandu ikus-ikus ne'e la'o hamutuk ona ho prosesu justisa formal, no organizasaun lokal no internasional balun fó apoiu ba utilizasaun *tara bandu* iha Timor-Leste laran atu promove jestaun ida di'ak ba rekursu natural no mos atu fó resposta ruma ba fontes konfliktu mak iha.²⁸ Ida ne'e ezemplu ida di'ak kona ba

sistema rua atu hetan malu mak bele sai hanesan referensia ba knar ida luan no boot hodi regulariza sistema justisa rua ne'e iha Timor-Leste. Maibe, iha prosesu no ritual espesifiku mak asegura utilizasaun efetivu ida ba instrumentus hirak ne'e. Nudar ezemplu, atu hala'o *tara bandu* foun ida, membrus komunidadade sei halo no haktuir ritual balun konformi instrusaun husi xefi tradisional sira no hamutuk komunidadade sira mos halibur rekursus ba serimonia ne'e.

Membrus GTN-R mos identifika duplikasaun balun iha utilizasaun tara bandu nudar instrumentu iha programas ministeriu governu balun no organizasaun naun governamental balun. Levantamentu nasional hatudu katak respondentes hamutuk 55% dehan katak tara bandu bele uza nudar instrumentu ba prevene violensia iha futuru iha nasaun ne'e; ida ne'e hatudu importansia tara bandu ne'ebé nudar instrumentu ba prevene konfliktu, la bele uza salah hodi hafraku importansia no efetividade instrumentu ne'e nian. Problema ida ne'e bele rezolve ho lideransa ida efetivu. Governu prezisa rekoñese valores kultural ne'ebé ezisti ona iha komunidadade no suporta komunidadade atu inisia ho sira nia vontade rasik atividades hirak ne'e, atu nune'e komunidadade sira bele sente na'in rasik ba prosesu, no valores hirak ne'e labele lakon sentidu. Tanba pratika tradisional bele lakon valores bainhira inisiativa tradisional hirak ne'e nakfilak ba projeitu.

Durante konsultasaun ho komunidadade, Lia Na'in sira rekoñese katak importante tebes atu justisa formal bele komplementa no prienxe lakunas ne'ebé mak sistema tradisional mesak la bele halo. Ne'e hatudu katak lideransa tradisional rekoñese importansia atu adapta pratika tradisional ba rezolve asuntu balun iha siasiadade. Lideres tradisional sira ne'e mos hato'o sira nia preokupasaun katak justisa formal seidauk efetivu no asesivel ba ema hotu. Asesu ba tribunal sei susar tanba distansia, difikuldade osan, kazu barak mak budu hela, lian no falta kompriensaun ba prosesu legal. Sira explika kona ba difikuldade sira infrenta atu refere membrus komunidadade ba tuir prosesu justisa formal, tanba obstakulus hirak ne'e, no bainhira iha esforsu atu lori kazu ruma ba Tribunal, kazu hirak ne'e dala barak Tribunal haruka fila ba rezolve liu husi sistema tradisional, tanba iha kazu barak mak budu hela iha Tribunal.²⁹

28 Atu hetan diskusaun detalladu kona ba utilizasaun *tara bandu* iha Timor-Leste, refere ba Belun & The Asia Foundation (2013), '*Tara Bandu: Its Role And Use In Community Conflict Prevention In Timor-Leste*', Dili.

29 DFG *lia na'in*, Liquica, 9 Outubru 2014

Lideransa nasonál iha knar importante tebes, la os de'it iha prosesu atu armoniza ka regulariza sistema justisa oin rua ne'e, maibé mos atu haforsa seitor justisa formal ne'e rasik. Seitor justisa formal kontinua hasoru dezafius relasiona ho rekursus umanus, treinamentu legal, regulamentu, transparensia no liberdade ba informasaun, lian no protesauan adequadu ba vitimas, sasin no grupu vulneravel.

Preokupasaun mos mosu liu-liu durante tinan rua liu ba, kona ba interferensia politika iha sistema justisa formal. Iha Outurbru 2014, Parlamentu Nasionál (iha sesaun plenaria ne'ebé taka ba públiku) hamutuk ho governu aprova rezolusaun ida hodi termina kontratu ba juizes internasionais sira ne'ebé servisu iha Tribunal, Ministeriu Públiku, no mos Defensoria Públiku, CAC, no sentru treinamentu judisiariu no hapara kedas visas ba pesoal balun atu fila urjente ba sira-rai. Ida ne'e halo ho razaun katak iha salah boot mak la iha justifikasaun kona ba impostu minarai hodi halakon estadu Timor-Leste no tanba ne'e tenki hala'o lalais auditoria ida kona ba judisiariu; maibé, iha espekulasaun ida mak sujere katak ida ne'e interferensia politiku ida atu hafraku seitor justisa nia esforsu hodi lori kazu alegasaun korrupsaun hasoru u membrus governu balun ba hasoru justisa.³⁰ Ida ne'e tebes ka lae, faktu duni sai juizes internasionais sira husi Seitor Justisa iha Timor-Leste afeta tebes servisu judisiariu Timor-oan nian, no sai nudar ezemplu klaru ida katak Timor-Leste prezisa tebes lideransa ida seriu no efetivu atu haforsa instituisoens judisiariu, maibé la os fali atu hafraku seitor justisa.

RELIJIAUN

Hanesan deskuti ona liu ba, bainhira lideres relijiozu sira bele servisu di-diak ho figura xave seluk iha nivel lokal, sira hamutuk hala'o knar importante ida ba prevene konfliktu. Dutrina relijiozu ne'ebé kaer metin mensajen ba dame bele reinforça prinsípiu naun-violentu mak instrumentus ne'ebé deskreve iha leten ba ne'e foti nudar baze. Nun'e mos iha disritus barak, Igreja involvidu iha prosesu mediasaun no rezolusaun ba disputa iha nivel lokal. Iha distritu Cova-lima partisipante ida hateten katak: "... Igreja no kultura servisu hamutuk hodi ajuda rezolve konfliktu artes marsiais ne'ebé akontese." Bainhira lideransa Igreja bele servisu di-diak ho entidades sira seluk iha nivel lokal, liu-liu lideransa tradisional, mak knar ba prevene no rezolve konfliktu sei efetivu liu tan.

Hanesan membrus GTN-R deskuti ona no propoin katak lideres relijiozu mos bele hala'o knar hodi rezolve konfliktu politiku iha nivel nasonál bainhira sira bele fasilita diálogu entre lideres politiku.

UNIDADE NASIONAL NO POLÍTICA INKLUZIVU NO LEJITIMU

Ho relasaun ba solidariedade, partisipante sira mos dala barak temi unidade iha nivel nasonál nudar faktor ida mos mak dala ruma kontribui ba Reziliensia no kontribui ba prevene konfliktu entre grupu oioin. Ida-ne'e hetan reforsu husi kultura, relijaun, lideransa, seguransa no lei. Partisipante sira hare ida ne'e nudar prosesu integradu ida ba harii dame pozitivu. Ida ne'e mos mak sai faktor kontribuinte boot ida ba iha prosesu rezistencia hasoru okupasaun ba ukun rasik-án durante tinan 24, no mos kontribui ba define no hametin identidade nasonál.

30 Refere ba IPAC (2015), 'Justice at the Cross Roads in Timor-Leste', Report Number 22, September 2015.

Iha tempu Independensia, politika inklusivu no lejitimu iha ligasaun ho unidade nasional no bainhira la iha ida ne'e, bele mosu divizaun iha sosiedade laran no hafraku relasaun entre estadu no sidadaun. GTN-R analiza klean prosesu politiku atu determina iha ka lae inkluzividade no lejitimidade iha prosesu politiku no mos impaktu ba unidade nasional no reziliensia ba dame. Rezultadu levantamentu nasional mos halo klaru aspetu importante balun kona ba partisipasaun politika, engajamentu siviku no politika. Fiar iha sosiedade no fiar entre lider no sidadaun depende iha lideransa ida lejitimu, no prosesu politiku ida inkluzivu no unidade nasional.

KULTURA

Atu hatutan tan diskusaun kona ba kultura no solidariedade iha seksaun hirak liu ba, bele dehan katak kultura haforsa unidade nasional iha aspetu importante balun. Istorio no ai-knanoi tradisional mak aspetu ida. Hanesan partisipante ida iha DFG Ermera dehan: *"...relasiona ho kultura, Timor-oan sira mai husi foho hamutuk hat. Ho baze iha istoria ida ne'e, ema la bele halo problema boot entre Lorosa'e no Loromonu. Liu husi nahe biti boot hodi rezolve problemas, buat hotu iha solusaun no hatudu ba ema seluk katak ita bele."*³¹

Kultura no lejitimidade iha ligasaun interesante ba malu. Membrus GTN-R konkorda katak fonte importante lejitimidade ba lideres iha tempu pos-independensia mak abilidade lideres sira nian atu rekoñese no valoriza kontekstu no kultura. Membru ida husi GTN-R dehan nune'e: "... lideres ne'ebé di'ak sira ne'ebé hatene kontekstu no kultura. Lideres sira bele iha vizaun ida, maibé sira tenki hatene-án no keta haluha sira mai husi ne'ebé."³²

Lideres nasional sira mos lideres ba prosesu harí-estadu, prosesu ida mak foun tebes no seidauk familiarizadu iha kontekstu Timor-Leste. Nune'e, bainhira hatudu kapasidade atu adapta ba prosesu no pratika tradisional no abilidade atu rekonsilia hirak ne'e ho instituisoens no prinsipius demokratiku modernu bele haboot lejitimidade lideransa no mos bele promove politika ida inkluzivu liu tan.

LIDERANSA

Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia deskuti klean kona ba asuntu lideransa ho kualidade, mak involve lejitimidade no inkluzividade. Tuir membrus GTN-R katak lideres sira ho kualidade mak sira ne'ebé servisu tanba povu, hatudu ezemplu di'ak, motiva no inspira povu, sai nudar mata dalan, iha komitmentu ba nasaun, iha kapasidade atu halo politika ida di'ak no lei ne'ebé di'ak ho baze iha pratikas tradisionais. Analojia xave ida mak membrus sira uza bebeik mak lideres no sosiedade hanesan 'be-no ikan'. Se la iha be (populasaun) mak ikan (lideres) la bele moris, ida ne'e atu dehan de'it katak relasaun ida di'ak entre estadu no sidadaun importante tebes.

31 DFG Ermera, 18 Juilu 2014. The four mountains mentioned are Mount Ramelau in Ainaro District, Mount Matebian in Baucau District, Mount Kablaki in Manufahi District and Ainaro Districts and Mount Mondu Perdidu in Viqueque District. Foho hat ne'ebé mensiona mak Foho Ramelau iha Distritu Ainaro, Foho Matebian iha Distritu Baucau, Foho Kablaki iha Distritu Manufahi no Ainaro no Foho Mondu Perdidu iha Distritu Viqueque.

32 Enkontru Grupu Traballu Nasionál Reziliensia #4, 17 Juinu 2015, Dili.

Saida mak lideransa ho kualidade?

Tuir membrus Grupu Traballu Nasionál, lideransa diak mak:

Hatan ba povu.

Hatudu ezemplu diak.

Motiva no inspira ema ne'ebé sira lidera.

Hanesan mata dalan.

Iha komitmentu ba nasaun.

Iha kapasidade atu hamosu polítika no lei ne'ebé diak.

Bele konsidera prátika tradisional

Hatudu liu husi levantamentu nasional, karakteristika husi lideransa ne'ebé diak mak:

intelektual - 73%

Onestu - 70%

Servisu makaas - 62%

Koñesidu - 31%

Figura rezistencia - 18%

Ema Katótiliku - 16%

Iha tempu bei-ala sira lejitimidade mai husi sistema autoridade tradisional, experiensia okupasaun no rezistencia hamosu jerasaun lideres foun, ne'ebé deskuti ona iha seksaun hirak liu ba, sei kaer nafatin poder no influensia iha governu no sociedade iha Timor-Leste ohin loron. Konsultasaun ho comunidade sira fó sai katak individual no eroi sira husi Rezistencia sei kontinua domina kampu politiku no modelu lideransa ne'ebé aplika durante tempu rezistencia sei kontinua sai nudar referensia ba sidadaun sira, maske mosu demokrasia modernu ho prosesu eleitoral demokratiku. Partisipanti ida iha Viqueque dehan katak: "... *ema barak seidauk kompriende demokrasia katak ema livre atu hili partidu ne'ebé de'it.*"³³ Ho ida ne'e, atu dehan katak lider ida iha ka la iha lejitimidade depende ba ema ne'e ninia experiensia iha rezistencia.

Membrus GTN-R konkorda ho persepsaun ida ne'e, maibé sira dehan katak Timor-oan tenki preparadu atu simu lideres foun, tanba lejitimidade la bele ona haré hanesan buat ida mak mai de'it husi ema ida nia involvimentu iha rezistencia. Nun'e mos, membrus GTN-R senti katak lideres sira tenki hetan formasaun liu husi experiensia edukasaun oin-oin, no partidus politikus tenki fo prioridade ba no haforsa sira nia programa politiku. Sociedade sivil no Igreja mos iha knar atu eduka no forma lideres sira ba futuro. Interessante mak rezultadu husi levantamentu nasional hatudu katak maioria respondentes dehan katak atu lider ida di'ak tenki iha karateristika importante oin tolu mak: intelijensia (73%), onestidade (70%) no serbisu na'in (62%). Respondentes uituan liu mak dehan katak lider ida di'ak tenki koñesidu (31%), ema sarani (16%) no respondentes 18% de'it mak dehan katak lider ida di'ak tenki ema rezistencia. Resultadu hirak ne'e hatudu katak sociedade prontu ona atu apoia lideres sira ho karateristika oin tolu mak temi kona iha leten ba ne'e, no ida ne'e foti nesiedade atu ezamina didiak sistemas ne'ebé mak uza atu hili lideransa.

Membrus GTN-R sente katak presiza prosesu ida di'ak liu atu fó oportunidade ba Timor-oan sira atu hili lideres di'ak tebes nian, tanba ohin loron, eleisaun seidauk hamosu lideres ho kualidade di'ak. Fiar bele lakon ho introdusaun

33 DFG ida Distritu Viqueque, 16 Setembru 2014.

sistema husi rai seluk nian, no membrus GTN-R sente katak sidadaun sira dala barak haktuir prosesu ida maske sira rasik la dun kompriende prosesu ne'e, no la dun fiar rezultadu husi prosesu ne'e rasik. Ida ne'e bele hafraku lejitimidade. Sistema partidu politiku nian mos la kontribui ba atu hamosu lideres ho kualidade mak tenki okupa pozisaun politiku xave ruma tanba interese sira ne'ebé iha poder mak la kohi duni atu indika sira ne'ebé di'ak liu. Primeiru Ministru mak sesiona ministrus ba forma Konsellu Ministrus, no partidus politikus mak sesiona membrus ba forma Parlamentu Nasionál, hafoin liu husi eleisaun lejislativa. Prezidente Republika mesak mak povu mak hili liu husi eleisaun direta.

Ho relasaun kona ba la iha komunikasaun efetivu mak diskuti ona iha leten ba entre governu no sidadaun sira kona ba asuntu importante, no ho sidadaun sira la iha informasaun kona ba asuntu importante ba sira rasik nia interese konformi haktuir iha rezultadu levantamentu nasionál, iha obstakulus signifkativus mak seidaok permiti atu politika no prosesu harí estadu bele inkluzivu no partisipativu iha Timor-Leste. Experiensia okupasaun no rezistensia sai nudar faktor ida mak halibur Timor-oan hamutuk no prosesu ida mak benefisia husi kontribuisaun kik ka boot ema barak nian. Partisipante ida husi DFG iha Ermera dehan katak: "... ita haré fali ba istoria luta ita-nia, ita funu hasoru inimigu iha Batu Gade³⁴ ita la haré ba nudar lorosa'e ka loromonu maibé nudar Timor-oan hamutuk mak hasoru funu ne'e."³⁵

Istoria rezistensia no esforsu koletivu ba hetan independensia bele serví nudar baze ho orgullu no mos unidade nasionál mak kaer metin Timor-oan hamtuk hodi hasoru dezafiu ba harí nasaun foun. Maibe, iha realidade, istoria fokus liu ba no promove fali admirasaun populasaun nian ba lider balun, no ida ne'e halo ema bainbain tani ás liu fali lideres sira nia papel durante rezistensia no la dun rekoñese esforsu koletivu ne'ebé mak populasaun hamutuk halo durante rezistensia no okupasaun.

Haré ba istoria husi perspectiva ida ne'e mos hamosu fali kompetisaun entre ema xave balun atu sira ida-ida nia papel bele hetan rekoñesimentu no rekompensasaun. Hanesan diskuti ona iha leten, espiritu solidariedade sai fraku tanba problemas veteranu, inklui distribuisaun pensaun ba veteranus falsu no rivalidade entre atór xave sira. Membrus GTN-R dehan katak presiza hetan solusaun ida inklusivu, proativu no transparente ba dezafius ne'ebé mosu bebeik ba estadu (no ba individual representante estadu) husi parte veteranus sira hahú husi tempu independensia, ida grave liu liu mak kona ba Alfredo Reinado mak mate iha 2008 bainhira tiru-malu ho forsa seguransa no Mauk Moruk mak forsa seguransa sira oho iha 2015.

Atu politika ida bele inkluzivu no reziliénsia ba dame sai forti liu tan, lideres sira tenki promove no valoriza sakrifisiu koletivu povu tomak nian mak halo iha tempu okupasaun Indonesia, atu nune'e justisa ba krimis graves no violasaun direitus umanus tenki iha,

Atu atinji unidade nasionál iha Timor-Leste presija iha kondisaun tuir mai:

- Buka hamosu prosesu ida justu no transparente atu determina status no kompenzasaun ba veteranus sira
- Buka justisa ba krimi sira iha pasadu no violasaun direitus umanus mak akontese durante okupasaun Indonesia
- Hamosu narrativu ba istoria durante periodu rezistensia mak promove no valoriza esforsu oletivu.

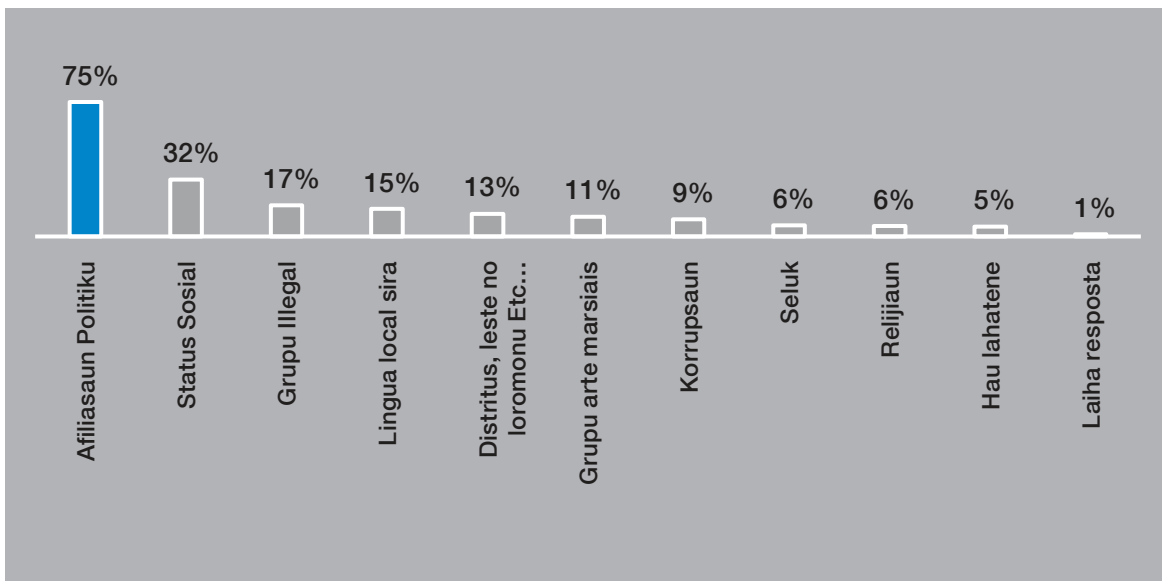
34 Iha distritu Bobonaro, pontu entrada ba forsa Indonesia sira bainhira sira halo invazaun foun-foun ba Timor-Leste iha 1975.

35 Grupu Tráballu Nasionál ba Reziliénsia, inkontru ba da-4, 17 Juñu 2015, Dili.

no tenki haríi prosesu ida justu no transparente hodi determina estatus no kompensasaun ba veteranus no mos hodi rezolve kestaun veteranus ho dame.

Divizaun ne'ebé mosu bar-barak iha tempu pos-independensia mai husi politika no fó impaktu ba koezaun sosial. Rezultadu ida husi levantamentu nasionál dehan katak politika no afiliasaun politika ba partidus politikus oin-oin mak hafahe liu Timor-oan: 75% identifika katak afiliasaun politika sai nudar asuntu boot ne'ebé mak hafahe Timor-oan, boot liu fator seluk hanesan estatus sosial (32%) ka formasaun grupu ne'ebé governu konsidera ilegal (17%)³⁶ no grupus artes marsiais (11%). Eskluzau, korrupsaun, abuzu de poder, interese privadu ás liu interese nasionál, no komunikasaun laek, hirak ne'e hotu nudar fator ne'ebé hafraku lejitimidade politika no inkluzau, hamihis fiar entre estadu no sidadaun no hafraku reziliénsia ba dame.

Figura 4: Saida mak hafahe Timor-oan? (% husi respondentes)



Grupus Traballu Nasionál ba Reziliénsia mos deskuti expetativa boot ne'ebé povu hein husi governu, tanba expetativa boot ne'ebé povu iha ba sira án-rasik nudar benefisiu bainhira Timor-Leste ukun-án ona. Levantamentu nasionál hatudu katak povu konsidera knar importante governu nian mak dezenvolvimentu nasionál (73%) servi povu (72%), ajuda ema kiak (46%), hametin dame (40%) no oferese edukasaun (30%). Bainhira husu ba respondentes sira atu fó sira nia hanoin kona ba governu nia servisu iha areas xave, maioria respondentes fó hanoin ne'ebé negativu. 20% husi respondentes de'it mak sente katak governu di'ak ka di'ak duni iha funu hasoru korrupsaun, aumenta empregu (29%) ka hamenus kiak (33%). Persentajen boot uituan - maibe la to'o metade mak dehan katak governu di'ak ba ajuda

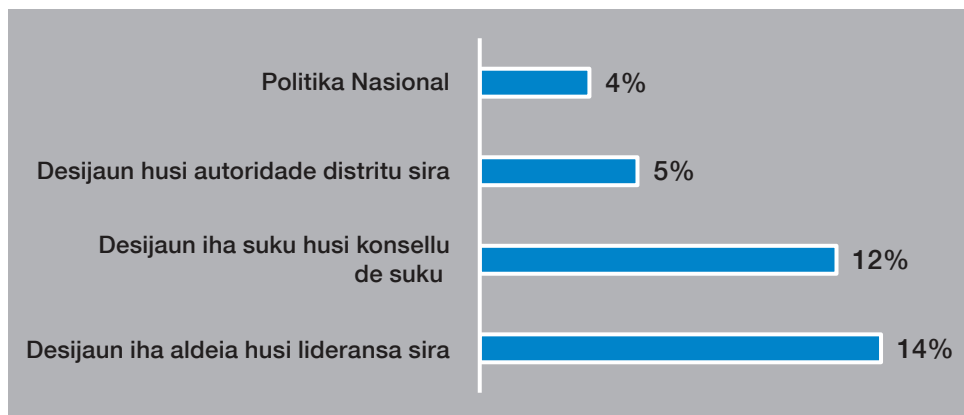
36 Liu husi Rezolusaun Parlamentar No. 15/2014, fó sai iha 3 Marsu 2014 grupus Konsellu Revolusaun Maubere (KRM), Konsehu Popular Demokratiku – Republika Demokratiku de Timor-Leste (CPD-RDTL) no seluk tan sai nudar grupus ilegal tanba viola dekretu lei balun. Governu estabelese operasaun konjuntu polisia/military entre Abril 2014 no Agostu 2015 atu kaer membrus grupus hirak ne'e. Refere ba http://belun.tl/wp-content/uploads/2014/03/Resolution-on-illegal-groups_FINAL-20-Marsu-2014.pdf

komunidade (39%), asegura justisa (42%) ka hamenus krime (45%). Fiar entre estadu no sidadaun sai mihis bainhira governu la satisfaz expetativas populusaun sira-nian.

Levantamentu nasonál reinforça rezultadu importante balun husi konsultasaun ho comunidade kona ba indikator xave mak koalia kona ba hafraku relasaun entre estadu no sidadaun. Nivel fiar ba atór estadu sira mak 39% respondentes fiar autoridades distrital, 47% fiar governu nasonál, 52% fiar lideransa suku, no 53% fiar ideransa aldeia. Rezultadu ne'e kik liu ba nivel fiar mak respondentes sira hatudu ba instituisoens seluk hanesan forsas armadas (65%) Igreja (64%), Polisia (62%) no eskolas (62%).

Husi respondentes hamutuk na'in lima iha ida de'it mak halo ona kontaktu ho autoridade governu ho razaun ruma iha tinan kotuk molok halo levantamentu ne'e, no respondente balun mak dehan katak sira mais ou menus kontrola desizaun ne'ebé halo iha nivel governu especialmente kona ba politika nasonál (4%). Feto hateten katak sira nia influencia no poder atu kontrola menus liu mane sira-nia. 26% de'it husi respondentes mak dehan katak autoridade distritu servisu di'ak ka di'ak liu ba comunidade nia interese, kompara ho parlamentu nasonál 33% de'it, no ho prezidencia republika 44%. Nune'e mos 7% de'it mak konkorda katak xefi aldeia sira dala ruma promove konflitu, no 14% aseita katak lideres eleitu iha nivel nasonál dala ruma promove konflitu, no 12% de'it mak konkorda katak politika opozisaun dala ruma kria konflitu.

Figura 5: Nivel influencia (% boot – boot liu)



Iha nivel partisipasaun ás iha eleisaun hirak liu ba no kuaze ema hotu (93%) partisipa iha eleisaun ba lideransa suku liu ba no 94% iha eleisaun nasonál hirak liu ba; no persentajen ida ás liu (99%) iha planu atu partisipa iha eleisaun nasonál tuir mai. Eleisaun mak mekanizmu ida uniku ne'ebé fo'õ oportunidade ba sidadaun sira atu partisipa direktamente iha demokrasia, no nivel partisipasaun ás to'õ ohin loron ne'e, hatudu katak karik iha mekanizmu ruma tan atu fasilita partisipasaun mak sidadaun sira mos sei uza. Maske nune'e respondentes sira la sente katak partisipa iha eleisaun bele duni influencia desizaun ka politika ka bele duni hamosu insituisaun estadu ida mak representativu no servisu ba interese povu nian. Membrus GTN-R dehan katak politiku na'in sira dala barak la fó hanoin kritiku hasoru governantes sira tanba tauk provoka konflitu ruma, no sira dehan katak presiza instituisaun independente ida ne'ebé bele loka kanal komunikaun entre estadu no povu hodi halo kritika konstrutivu ho baze iha konsultasaan ho sidadaun sira.

Maioria respondentes husi levantamentu nasionál fiar katak dalan di'ak liu ba hasa'e fiar iha instituisan governu mak liu husi hadia atendimentu públiku, inklui edukasaun di'ak (56%) no servisu saude (53%). 53% husi respondentes mos dehan katak presiza hamenus korrupsaun, indikativu katak iha impaktu negativu husi korrupsaun iha relasaun entre estadu no sidadaun. Maske ho rezultadu hirak ne'e, maioria husi respondentes kontinua hateten katak sira la sente livre atu koalia nakloke kona ba asuntu importante hanesan (politika, korrupsaun, konfliktu) no sira mos la sente livre atu organiza demonstrasaun ka protesta, no 84% husi respondentes aseita katak diversidade iha hanoin politiku di'ak ba nasaun no 20% de'it mak aseita katak povu la bele protesta bainhira sira la aseita ho desizaun ruma. Pontu ida ne'e importante bainhira haré fali ba rezultadu husi konsulta ho comunidade sira katak povu la iha brani ka la iha forsa atu la aseita desizaun politiku ruma, maske sira sente katak lei no politika hirak ne'e la justu. Hanesan haktuir husi partisipante ida iha distritu Cova-lima: *"... agora, povu ohin bele hakilar iha fatin –fatin dala ruma lideransa hanesan sira koalia sira dehan para ne'e para tan sira ne'e karismatiku tanba sira iha influencia boot ba povu ne'e, boot tanba iha relasaun rezistencia sira ne'e patriota."*³⁷

Ho baze iha rezultadu husi konsultasaun ho comunidade sira no levantamentu nasionál no mos husi rezultadu analiza husi membrus GTN-R sira, ita bele hare katak iha Timor-Leste seidauk iha mekanizmu adekuaudu ida mak bele fó oportunidade ba sidadaun sira no oponentes politiku sira atu hato'o hanoin ruma mak kritiku no la hanesan ho ema boot sira nia hanoin hodi nune'e bele husu responsabilidade ba governantes sira.

RELIJIAUN

Relijiaun, liu-liu Igreja Katoliku iha Timor-Leste, simbolu luta na'in ida iha tempu resistensia hasoru okupasaun no ida ne'e bele haforsa unidade nasionál iha periodu pos-independensia. Lideres Igreja kuntinua hetan respeitu no iha influencia boot, sosialmente no politikamente. Hanesan hatudu liu husi levantamentu nasionál, 92% hateten katak lideres Igreja sai nudar fonte inspirasaun ba ema seluk, 64% fiar iha Igreja (ne'e ás liu instituisaun seluk) no kuaze maioria respondentes hateten katak sira ema katoliku (99%).

Importante atu examina knar ne'ebé Igreja Katoliku kaer mak ho karakter politiku uituan, ho potensial ba haforsa unidade nasionál. Konsultasaun ho comunidade sira haktuir sentimentu katak Igreja Katoliku bele halo buat barak liu tan atu promove justisa sosial no proteje direitus umanus iha tempu independensia ne'e. Iha mos protesta balun hasoru sistema no hahalok pesoal balun iha Ierarkia Igreja Katoliku laran. Grupu Traballu Nasionál ba Reziliénsia hateten katak Igreja iha responsabilidade atu hamrik ho solidariedade hamutuk ho comunidade sira hodi defende justisa sosial hasoru korrupsaun no ezizi justisa ba krimi hirak liu ba mak akontese durante tempu rezistencia no okupasaun.

Mekanizmu ne'ebé presija atu iha debate polítika ida saudável no lideransa sira iha akontabilidade?

- Povu sira la senti livre atu koalia nakloke kona ba issu importante (58% kona ba polítiku, 59% kona ba korrupsaun no 47% kona ba konfliktu iha pasadu).
- 20% konkorda katak povu tenki protesta bainhira sira la konkorda ho desijaun ne'ebé lideransa sira hasai maibe 83% la senti livre atu organiza protesta no demonstrasaun.
- Ema hamutuk (84%) konkorda katak bainhira iha politiku nain sira ho hanoin diferente ne'e diak ba nasaun.

37 DFG Distritu CovaLima, 25 Setembru 2014.

Membrus GTN-R mos dehan katak knar balun ne'ebé Igreja Katoliku hala'o durante tempu rezistencia dala barak hetan interpretasaun salah hodi kompriende salah knar ne'ebé Igreja Katoliku kaer durante okupasaun hanesan fali knar politiku. Ida ne'e salah, tanba saida mak Igreja Katoliku halo iha tempu rezistencia hasoru okupasaun ne'e tuir duni dalam no misaun Igreja hotu-hotu nian, tanba iha momentu ne'eba Igreja tenki defende duni lia-lós no fó protesau ba sira ne'ebé presiza –ida ne'e misaun Igreja nian duni. Iha estadu foun, knar Igreja nian tenki neutral maibe nudar instituisaun xave ida tenki utiliza influencia no estrutura ne'ebé Igreja iha hodi promove justisa sosial – ida ne'e mak presiza ohin loron.

Igreja no relijiaun seluk iha knar atu eduka fiar-na'in sira, maibé ho finalidade atu aseguira katak edukasaun no orientasaun ne'e la os atu halo fali indotrinaun, maibé atu hasa'e no haburas hanoin kritiku sidadaun nian atu nu'e komidade sira mos bele partisipa ativamente hodi ezizi direitu ba informasaun, servisu no justisa.

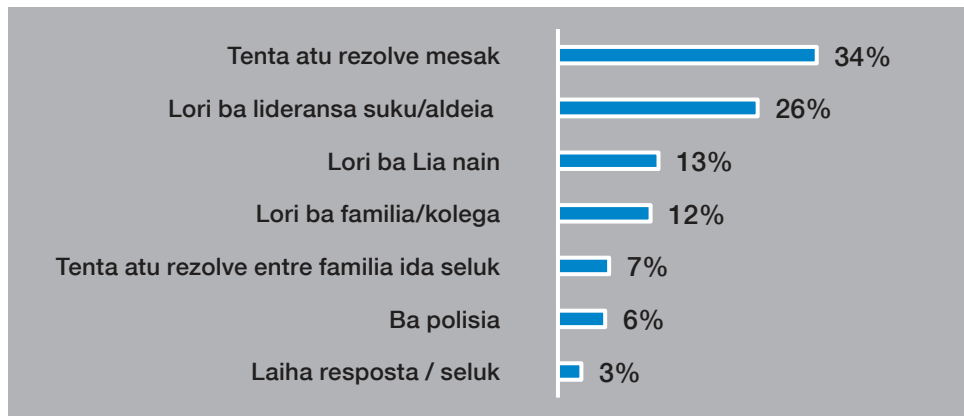
LEI NO SEGURANSA

Lei no seguransa iha impaktu boot ba unidade nasional no mos ba politika inkluzivu no lejtimu. Asesu ba justisa, direitu hanesan iha lei nia oin, fiar iha instituisaun xave justisa no seguransa mak importante atu promove inkluzau no lejtimidade iha politika no lideransa.

Konsultasaun ho komidade sira hatudu katak Timor-oan sira konsidera lei nudar parte importante iha sira nia nasaun, liu-liu Konstituisaun RDTL ne'ebé tani ás nudar Lei Inan. Bainhira ema hotu iha direitu hanesan iha lei nia oin, mak unidade nasional mos bele sai forti liu tan iha prosesu ba konsolida demokrasia no adapta ba mudansa iha normas sosiais.

Grupu Traballu Nasionál fo importansia ba nesesidade atu harmoniza sistema justisa rua ne'ebé existiti iha Timor-Leste, sistema justisa formal no tradisional - no fó atensaun ba utilizaun sistema justisa formal, liu-liu Tribunal ne'ebé ema barak mak seidak konsidera. Tuir observasaun iha Timor-Leste ema barak liu mak utiliza no halai liu ba sistema justisa tradisional bainhira iha problema ruma. Rezultadu husi levantamentu nasional konfirma katak maioria komidade rezolve disputas iha familia laran no halai liu ba lideransa komunitariu; respondente sira mos prefere rezolve disputa domestiku iha uma laran. Atór formal sira hanesan polisia la dun involvidu iha rezolusaun ba disputa domestiku. Rezultadu levantamentu mos konfirma katak komidade sira la dun kompriende kona ba mekanizmu justisa formal – 19% de'it mak dehan katak sira kompriende justisa formal 'di'ak' ka 'di'ak liu'.

Figura 1: Atór ne'ebe mak hetan kontaktu atu rezolve disputa doméstika



Membrus Grupu Traballu Nasionál mos sujere katak instituisoens hirak ne'ebé vizivel no asesivel liu ba komunidadade sira, instituisoens hirak ne'e mak hetan fiar liu, no lejitimu no efetivu liu. Iha pontus balun, rezultadu husi levantamentu nasionál mos konkorda ho hanoin ida ne'e. Tuir rezultadu levantamentu, fiar ba polisia ás liu (65%) tanba sira halo asaun to'o nivel komunidadade, no fiar ba parlamentu nasionál (42% de'it) tanba ida ne'e iha Dili de'it ho deputadus sira hili nudar deputadus ohin loron, liu husi sistema konstituante ida mesak. Respondentes sira mos dehan katak polisia tau matan ba grupu hotu hanesan la ho deskriminasaun (76%), la dun halo abuzu iha sira nia kontaktu ho komunidadade sira (74%) no hatán lalais ba pedidu ba assistensia komunidadade sira nian (69%). Maibé maioria respondentes (76%) mos dehan katak fasil atu hasés-án husi problema ho polisia tanba bele selu polisia ho subornu ka osan sigaru nian, no respondentes hamutuk 39% de'it mak dehan katak polisia efetivu duni bainhira kontrola krimi iha sira-nia hela fatin, no uituan liu tan (10%) de'it mak dehan katak polisia halo duni buat hotu sira bele hodi serví komunidadade sira.

Interesante mos atu kompara persepsaun kona ba polisia ho persepsaun kona ba lei no ho funksionamentu tribunal. Maske asesu no preferensia ba justisa formal sei kuran³⁸, rezultadu levantamentu nasionál sujere katak maioria respondentes fiar katak iha direitu hanesan iha lei-nia oin. 12% de'it mak sente katak ema balun hatúr án iha lei-nia leten iha Timor-Leste, no 17% de'it mak sente katak lei favorese ema ka grupu balun liu fali ema ka grup seluk. Nune'e mos, maioria respondentes fiar katak tribunal atende ema hotu hanesan (84%) no juizes no prokuradores sira respeita direitu suspeitu sira nian (73%). Iha persepsaun ba kombat korrupsaun maioria respondentes dehan katak tribunal hala'o servisu d'iak liu polisia – 12% de'it mak fiar katak bele evita ka bele hamenus gravidade sentensa liu husi selu subornu. Metade husi respondentes sira (52%) fiar katak juizes sira bele foti desizaun la ho interferensia husi ofisiais governu.

Membrus GTN-R sujere katak instituisoens ne'ebé vizivel liu hirak ne'e mak hetan fiar liu, maibé rezultadu levantamentu nasionál dehan katak bele hetan fiar liu maibé ida ne'e la dehan katak insituisoens hirak ne'e mos efetivu liu. Importante mak presiza konsiente kona ba konfuzaun mak bele mosu husi liafuan 'fiar' ne'ebé mak membrus GTN-R sente katak liafuan ne'e mos bele refere ba dependensia populasuan nian iha atór balun, hanesan polisia, liu-

38 Iha Tribunal distrital hamutuk 4 de'it iha rai laran tomak, mak iha Dili, Baucau, CovaLima no Oecusse.

liu kona ba problema seguransa hanesan iha situasaun foin liu ba iha Baucau no Lautem tanba operasaun conjunta polisia/militar ne'ebé la'o hela durante tempu levantamentu nasionál. Iha munispius rua ne'e, nivel fiar ba polisia ás liu uituan kompara ho munispius seluk; 79% iha Baucau no 83% iha Lautem. Membrus GTN-R dehan katak iha tempu populasaun hetan ameasa ba sira-nia seguransa sira la iha opsaun seluk maibé halai ba polisia mak opsaun mesak ona. Maske persepsaun kona ba servisu polisia nian seidauk efektivu, respondentes sira konkorda katak polisia bele fo servisu ba protesaun naton mak atór sira seluk la bele fó.

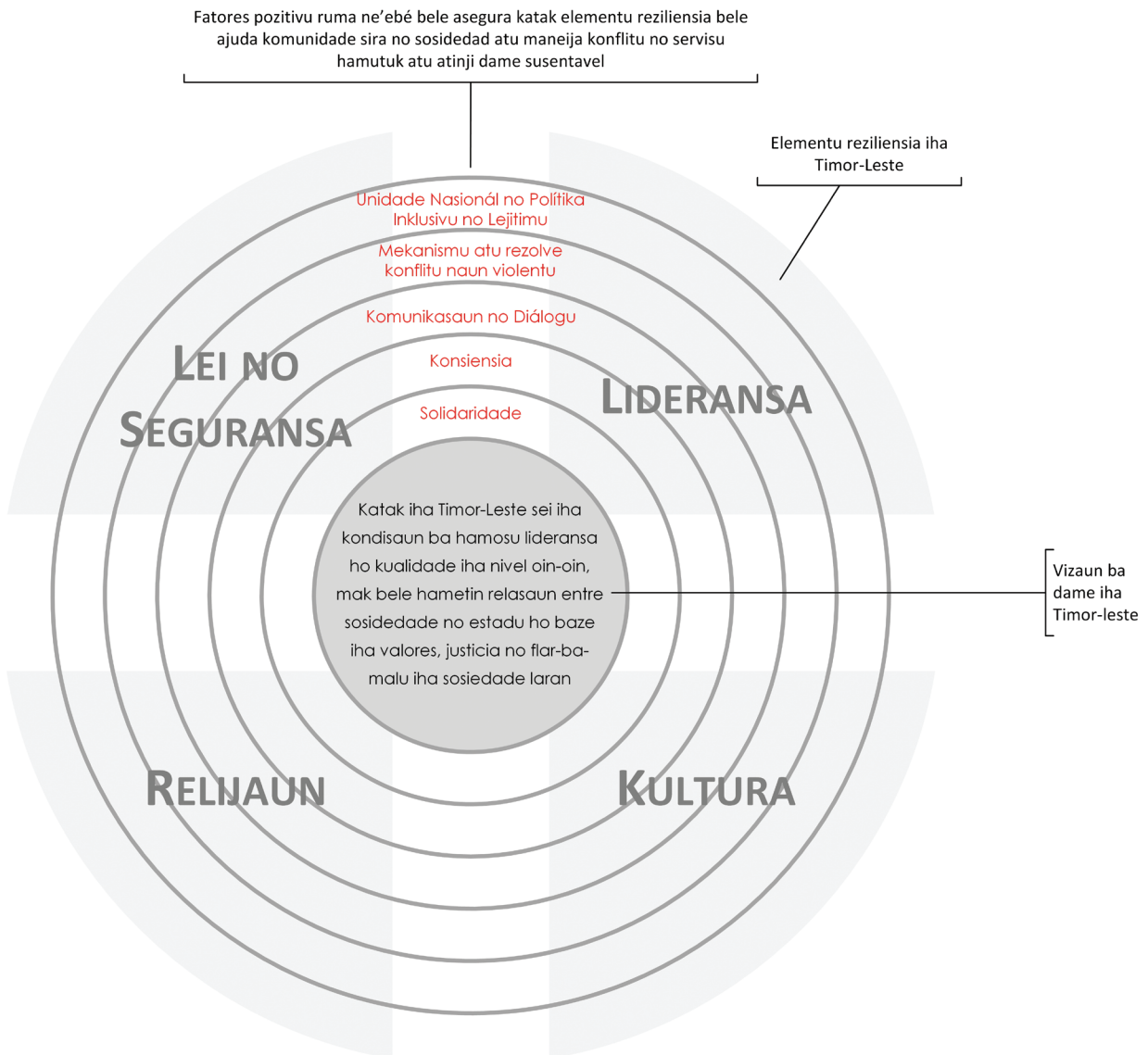
Sujestaun tolu ne'ebé mosu bebeik bainhira koalía kona ba nesesidade atu hadi'a seguransa iha nivel lokal mak haríi fiar iha comunidade-let (78%), dezenvolve rede seguransa komunitaria (48%), no aumenta tan numeru polisia (40%); relasaun entre fiar, lejitimidade no efektividade sai komplexu liu tan. Nune'e mos, bainhira husu saida mak presiza atu evita violencia iha futuru, 63% husi respondentes sira sujere fiar-ba-malu kompara ho 13% de'it mak dehan katak presiza estabelese seguransa ida di'ak no 11% mak sujere asesu hanesan ba justisa.

Interesante tebes atu kompara uituan sujestaun hira ne'ebé mosu bebeik kona ba saida mak presiza atu prevene violencia iha futuru; fiar-ba-malu, tara bandu no komunikasaun di'ak no diálogu, ho kauzas mak hamosu problema seguransa mak respondentes sira temi sai bebeik. Saida mak hamosu problema seguransa mak respondentes sira temi bebeik mak grupu ilegal (35%), ema lanu no drogadu (23%), nauk-ten (18%), grupu ema foin-sa'e (17%) no grupu artes marsiais (13%). Kauzas tolu husi lima ne'ebé temi sai iha leten ba mai husi grupu organizadu (ilegal, artes marsiais no joven). Maibé, razaun ba problema seguransa la hanesan husi munisipiu ba munisipiu. Grupú ilegal temi kona bebeik iha Baucau (76%) iha Lautém (55%), no grupu ema foin sa'e no artes marsiais temi kona bebeik iha Dili ho persentajen 35% no 26% ba grupu ida-ida. Ida ne'e sujere katak Timor-oan prefere liu uza instrumentus mak iha potencial atu hadi'a relasaun sosial no enkoraja rekonsiliaun no kompriende malu no bele integra grupu marjinalizadu iha sociedade laran nudar instrumentus di'ak liu atu prevene violencia.

Kauza ba inseguransa	Sujestaun jeral atu prevene violencia iha future
Grupus ilegal (35%)	Fiar mutual 63%
Ema uza droga ka alkohol (23%)	Tara bandu 55%
Naokten (18%)	Komunikasaun diak 48%
Geng joventude (17%)	Diálogu 42%
Grupú arte marsiais (13%)	Seguransa ne'ebé diak 13%
	Asesu ne'ebé hanesan ba justisa 11%

KONKLUZAUN

Saida mak mosu nudar rezultadu husi prosesu oin tolu ho ligasaun ba malu iha programa FAR ne'e nian (konsultasaun ho komunidadade, levantamentu nasional, no grupu traballu nasional), mak abilidade Timor-oan nian atu hatudu reziliensia hasoru konfliktu hodi hetan dame depende ba fiar-ba-malu, inkluziun, justisa (inklui justisa sosial) no partisipasaun ativu iha nivel lokal no nasional.



Faze primeiru peskiza nian hatudu katak, bainhira sidadaun la ativu no la iha governu ida responsavel, no la iha konsiensia di'ak, komunikasaun di'ak, diálogu, no solidariedade ho sentidu unidade nasional ida pozitivu, no la iha inkluzividade iha politika no lejitimidade iha lideransa, mak prosesu atu haforsa reziliénsia hodi prevene konfliktu iha futuru hodi hametin dame sei la forti. Tanba ne'e, mak analiza didiak relasaun entre estadu no sidadaun no dalan oinsá atu relasaun ne'e bele forti duni hodi promove inkluziun no haríi fiar-ba-malu, importanti duni nudar baze ida ba haforsa reziliénsia iha Timor-Leste.

Dadus kualitativu no kuantitativu hatudu katak populasaun Timor-oan seidauk iha asesu ida adekuaudu ba informasaun no seidauk sente livre atu koalia nakloke kona ba asuntu politiku no korrupsaun no seidauk sente livre atu organiza demonstrasaun no protesta hasoru desizaun ne'ebé sira sente sei fo impaktu negativu ba sira. Maioria komunidade sira rekoñese importansia atu iha opiniaun politika oin-oin, maibé sira mos rekoñese katak afiliasaun politika ho partidu politiku oin-oin bele hafahe Timor-oan no dala barak hamosu konfliktu. Nune'e mos sira rekoñese katak nivel fiar ne'ebé iha ba instituisaun estadu mihis liu, no iha persepsaun katak lideransa politiku sira la servisu tuir povu nia hakarak no la reflète interese komum.

Situasaun ida ne'e fo'o impaktu negativu ba prosesu konsolidasaun ba demokrasia iha Timor-Leste, tanba bainhira ema la iha informasaun no la senti livre atu diskuti asuntu importante nasaun nian, sira lakon oportunidade atu partisipa iha prosesu halo desizaun no la iha oportunidade atu influensia autoridade sira kona ba desizaun ne'ebé sira foti; bainhira povu nonok nafatin mak sira ne'ebé iha poder politiku sei halo desizaun konformi sira hakarak tuir sira nia interese individual ne'ebé la reflète ona interese nasional. Mekanizmus atu fasilita komunidade sira hodi hato'o sira nia opiniaun politiku oin-oin hodi influensia prosesu halo desizaun no ezizi akontabilidade husi governantes sira mak limitadu tebes.

Peskiza ida ne'e koko kompriende reziliénsia, laos de'it ba prevene konfliktu iha Timor-Leste, maibé mos haré ba reziliénsia liu-liu oinsá mak bele alkansa dame sustentavel. Tanba ne'e GTN-R tau fokus liu iha lideransa ida lejitimu no efetivu no knar ne'ebé lider sira presiza hala'o didiak hodi promove fiar-ba-malu, inkluziun no partisipasaun ativu, hanesan parte importante ba estabese relasaun ida forti entre estadu no sidadaun. Presiza duni populasaun ida mak bele iha hanoin kritiku hodi bele hamosu lideransa ida ho kualidade no lejitimu. Populasaun ida kritiku no governu ida responsavel sei fo forsa ba malu di'ak liu tan, hanesan analogia ne'ebé GTN-R halo kona ba bé-no-ikan. Mos tuir rezultadu levantamentu nasional, katak sira ne'ebé iha nivel edukasaun ás liu, sira ne'e sente informadu di'ak liu tan kona ba asuntus ne'ebé iha, no sira ne'e mos sente livre liu tan atu koalia kona ba asuntus importante ne'ebé iha no halo kontaktu dala barak liu ho autoridade sira.

Iha fiar ida maka'as katak komunikasaun, fiar-ba-malu no diálogu mak xave ba prevene konfliktu no violensia iha futuru. Iha mos preferensia no fiar ba prosesu justisa tradisional no diálogu hodi rezolve konfliktu no disputas ho rekoñesimentu katak knar justisa formal mos importante tebes. Membrus GTN-R dehan katak harmoniza sistema justisa formal ho justisa tradisional no haforsa justisa sosial iha Timor-Leste mak sai nudar rekomendasaun xave rua hodi haforsa reziliénsia, konformi diskuti iha seksaun tuir mai.

4. REKOMENDASAUN NO ASAUN

LIDERANSA

Bainhira hala'ò tiha diskusaun klean ba rezultadu xave no analize ba instrumentus no rekomendasoens ba haforsa reziliénsia iha Timor-Leste, membrus GTN-R konkorda atu fó atensaun liu-liu ba elementu Lideransa, nudar pontu sentral mak bele liga hamutuk elementus reziliénsia tolu seluk Kultura, Relijiaun, Lei no Seguransa, ho razaun katak potensial ba elementus reziliénsia tolu ne'e atu kontribui ba haforsa reziliénsia ba dame sei depende ba elementu Reziliénsia. Membrus GTN-R hanoin katak xave ba reziliénsia mak relasaun ida di'ak entre sidadaun no estadu mak diskuti ona iha leten ba, mak tenki depende ba fiar-ba-malu, inkluziun no partisipasaun ativu, inkluzivu no reprezentativu. Ba analiza ida ne'e, membrus GTN-R hamosu vizaun ida ba Timor-leste:

VIZAUN

Katak iha Timor-Leste sei iha kondisaun ba hamosu lideransa ho kualidade iha nivel oin-oin, mak bele hametin relasaun entre sociedade no estadu ho baze iha valores, justisa no fiar-ba-malu iha sociedade laran.

REKOMENDASAUN

1. Konsolida knar Igreja Katolika no relijiaun seluk iha advokasia ba justisa sosial atu aproveita di'ak liu tan estrutura no influensia Igreja no relijiaun sira seluk nian iha esforsu ba haríi konsiensia no hakbíit komitmentu ba justisa sosial iha sociedade liu husi edukasaun no formasaun ba sociedade rasik no lideres sira ho fasilitasaun ba diálogu politiku. Justisa sosial mak xave ba paz pozitivu tanba bele promove inkluziun no protesauun ba ema hotu iha sociedade laran hodi aseguara di'ak ba ema hotu.
2. Regulariza sistema justisa plural hodi integra di'ak liu tan estrutura no prosesu formal estadu nian mak bele aseguara protesauun ba direitus ho estrutura tradisional mak bele promove integrasaun no rekonsiliaun. Valores timor-oan nian bele foti nudar referencia ba prosesu formulasaun no implementasaun lei no justisa no mekanizmu ida klaru tenki iha hodi determina knar prosesu justisa formal no prosesu justisa tradisional bainhira rezolve ka tesi-lia ba kazu ruma. Objetivu hirak ne'e bele alkansa di'ak liu tan bainhira buka hadi'a no hakbíit sidadaun nia partisipasaun liu husi konsulta ho comunidade sira bainhira halo lei ruma.

ASAUN BA IMPLEMENTA REKOMENDASAUN

Knar edukasaun sívika ba haforsa reziliensia ba dame

Membrus Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia konkorda katak asaun nebe'e efetivu liu atu hadi'a relasun entre estadu no sidadaun no atu alkansa vizaun ba lideransa ho kualidade iha futuru, mak tenki haforsa programa no iniativas edukasaun sívika iha nasaun ne'e.

Definisaun edukasaun sívika

Nune'e edukasaun sívika refere ba prosesu ne'ebé uza hanoin kritiku atu enkoraja ema atu uza no aplika sira nia valores, fiar no kapasidade nudar membrus komunidadade atu bele sai sidadaun ativu, no ezizi akontabilidade ba governantes sira atu sira ne'e bele organiza-an hodi hamosu transformasaun pozitivu iha sosiadade

Iha mediu prazu, se edukasaun sívika bele duni kontribui ba hasa'e hanoin kritiku sidadaun nian, mak sidadaun sira mos sei informadu liu tan kona ba hili sira-nia lideransa (liu husi eleisaun), sei partisipa ativu liu tan iha vida politika, sei ativu liu tan hodi ezizi informasaun no konsultasaun no sei hakti'it abilidade sidadaun sira-nian atu ezizi akontabilidade ba governantes sira no servidor estadu hodi bele hadia instituisaun estadu.

Iha tempu naruk, edukasaun sívika bele prepara individual sira atu sai lideres iha futuru no asegura katak jersaun foun prantu atu lidera ho integridade no profesionalizmu. Sidadaun ativu no governantes responsavel haforsa malu (hanesan bé no ikan) no bainhira ida-ida hala'o di-diak sira nia knar mak fiar entre populasaun no governantes sai forti liu tan, no asesu ba justisa di'ak liu tan no possibilidade ba konflitu atu mosu menus liu tan

Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika

Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia propoin katak Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika hamrik ho mandatu atu tau matan no kordena esforsu edukasaun sívika iha Timor-Leste hodi promove utilizasaun edukasaun sívika nudar instrumentu ida importante no efetivu liu tan.

Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika sei iha mandatu oin tolu atu:

1. Promove estratejia ida kolektivu ba edukasaun sívika iha Timor-Leste no kordena iniativa edukasaun sívika oin-oin mak existi ona.
2. Promove metodolojia ida ba edukasaun sívika ho baze iha reziliensia no ho konsiderasaun ba valores no instrumentus mak ezisti iha sociedade mak bele haforsa kapasidade Timor-oan nian ba reziliensia.
3. Hala'o monitorizasaun no evaluasun ba iniativa edukasaun sívika, liu-liu atu asegura kobertura no durasaun programa edukasaun sívika naton hodi asegura fali katak ema hotu iha asesu ba edukasaun sívika.

Apoiú Politiku ba Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika

Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia propoin katak Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika tur iha gabinete Prezidencia da Republika ho razaun katak Prezidencia mak Orgaun Soberanu boot liu iha Estadu Timor-Leste no Prezidente mak Ulun Boot Estadu no simbolu unidade estadu independente; Prezidente mak tau matan ba Konstituisaun no Prezidencia instituisaun politiku ida neutral.

Konsultasaun kona ba proposta ne'e halo ho forma oin-oin. Primeiru, iha Outubu 2015, GTN-R hala'o eventu diskusaun meza redonda iha gabinete Prezidente hodi apresenta konkluzaan xave no rekomendasoens ba ema no instituisoens xave sira iha nivel nasionál. Eventu ne'e konta ho partisipasaun ema hamutuk 33 reprezenta instituisaun governu, sosiedade sivil, instituisaun religiozu, akademia no forsa armada.

Tuir mai, atu hetan malu ho atór xave sira ne'ebé la partisipa iha diskusaun meja redonda hodi hatene mos sira nia hanoin kona ba proposta ne'e, CEPAD hala'o entrevista ho organizasaun no instituisaun balun entre fulan Outubru no Novembru 2015. Maibé instituisaun xave balun ne'ebé CEPAD la konsege hasoru mak CNE, Ministeriu Edukasaun, Parlamentu Nasionál no Partidus Politikus.

Ikus liu, mak Konferensia Validasaun Nasionál ba da-ruak halibur partisipantes hamutuk besik 100 husi instituisaun governu, partidus politiku, sosiedade sivil, Igreja, forsa seguransa, comunidade rural no comunidade internasional. Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia no ekipa peskiza apresenta rezultadu husi prosesu programa FAR no proposta ba estabesementu Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika no hala'o mos diskusaun iha sub-grupu trabaillu hodi deskuti mandatu no estrutura ba Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika, ho komentarius no pontus oin-oin.

Diskusaun produtivu mosu iha proseu konsultasaun tomak no hatudu apresiasaun boot tebes ba rezultadu peskiza tomak no analiza husi grupu traballu nasionál ba reziliensia ho konkordansia katak presiza duni hadi'a edukasaun sívika iha Timor-Leste no presiza mos apoiu tomak ba ideia atu harí Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika.

Perguntas no sujestaun balun mak mosu durante konsultasaun ho comunidade sira inklui nesetidade atu asegura katak Komisaun ne'e uniku no la duplika mandatu no funsaun instituisaun seluk ne'ebé existi ona; Komisaun ne'e fokus ba kordena saida mak existi ona, no hanoin didiak kona ba grupu alvu ba edukasaun sívika; promove edukasaun sívika ida mak bele evita lori material no programa husi rai-seluk, no promove metodu ida mak hatan duni ba nesetidade comunidade sira nian ho baze iha rezultadu peskiza ne'e nian.

Dalan ba oin

Membrus ativu GTN-R hamutuk ho CEPAD sei kontinua halo advokasia ba implementasaun asaun hirak iha leten no sei servisu ho efetividade atu disemina rezultadu husi peskiza FAR, proposta ida mak estabesementu Komisaun Nasionál Edukasaun Sívika no mata dalan ba edukasaun sívika ho fokus iha reziliensia. Membru husi grupu advokasia ida ne'e sei hafahe informasaun ba malu kona ba progresu no aplikasaun husi rezultadu peskiza no rekomendasaun iha sira ida-idak nian area servisu liu husi enkontru mak sira konkorda.

ANEXU DOKUMENTU MATA DALAN BA EDUKASAUN SÍVKA IHA TIMOR-LESTE HO METODOLOJIA FOKUS IHA REZILIENSIA

APROXIMASAUN REZILIENSIA BA EDUKASAUN SÍVKA

Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia (GTN-R)
& Sentru Estudos ba Dame no Dezenvolvimentu (CEPAD)

PARTE 1: INTRODUSAUN

Idea atu dezenvolve mata dalan ida ho aprosimasaun reziliensia ba edukasaun sívka hamosu aan liu husi diskusaun no analiza husi Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia (GTN-R) iha fulan 8 (walu) nia laran husi fulan Abril to Novembru 2015. Grupu Traballu Nasionál iha mandatu atu deskuti no halo analiza ba rezultadu no prosesu peskija partisipatoriu ne'ebé mak ekipa ba programa Framework for Assessing Resilience (FAR), nudar inisiativa hamutuk entre Interpeace no Sentru Estudos ba Dame no Dezenvolvimentu (CEPAD). Objetivu husi programa FAR mak atu harikun no transforma hanoin oinsa atu komprende no haforsa reziliensia iha Timor-Leste.

SAIDA MAK OBJETIVU BA MATA DALAN IDA NE'E?

- Atu promove metodolojia ida ba edukasaun sívka ho fokus iha reziliensia
- Atu promove edukasaun sívka ida mak bele kontribui ba hametin relasaun entre Estadu no Sidadaun

SE MAK BELE UZA MATA DALAN IDA NE'E?

- Governu: Ministériu oin-oin (liu-liu Ministeriu Edukasaun, Ministeriu Solidariedade Sosial no Ministeriu Justisa)
- Parlamentu Nasionál no Komisoens Parlamentares
- Prezidencia da Republika
- Judisiariu
- Komisaun Anti-Korrupsaun
- Provedoria Direitus Umanus no Justisa

- CNE
- ONG Lokal no Nasionál
- ONG Internasional
- Ajensia Nasoens Unidas
- Parseirus Dezenvolvimentu
- Eskola no universidade

OINSÁ UZA MATA DALAN IDA NE'E?

- Atu halo planu efetivu ida ba edukasaun sívika iha rai laran
- Atu haforsa implementasaun programa edukasaun sívika iha rai laran
- Atu halo monitorizasaun no avaliasaun ba programa edukasaun sívika mak la'o hela iha rai laran
- Bele sai nudar referensia ba implementasaun edukasaun sívika iha rai laran

BENEFISIU HUSI MATA DALAN IDA NE'E MAK SAIDA?

- Atu hamosu programa edukasaun sívika ida mak reflète konteixtu Timor-Leste
- Atu implementa programa edukasaun sívika ida mak bele kontribui ba hametin reziliensia iha Timor-Leste
- Bele kompriende oinsá atu uza instrumentu oin-oin, inklui instrumentu tradisional mak importante iha konteixtu spesífiku iha ne'ebé instrumentu hirak ne'e iha ona aplikasaun ida di'ak
- Atu asegura katak iha konsultasaun no sosializasaun ida klean ho comunidade sira no fó benefisiu ba comunidade rasik
- Atu promove partisipasaun ativu no asegura katak comunidade sira bele organiza-an no sai na'in ba asaun oin-oin.

PARTE 2: REZILIENSIA BA DAME IHA TIMOR-LESTE

SAIDA MAK REZILIENSIA IHA TIMOR-LESTE?

Sentru Estudus ba Dame no Dezenvolvimentu (CEPAD) hala'o peskiza kualitativu no kuantitativu ho prosesu inkluzivu no partisipativu hodi konsulta comunidade sira atu buka kompriende reziliensia iha Timor-Leste husi perspetiva lokal, no oinsá atu haforsa reziliensia no determina oinsá rekursu no kapasidade reziliensia hirak nebe'e iha bele kontribui ba harii-dame sustentavel. Programa ne'e naran 'Mekanizmu atu Kompriende Reziliensia' ka *Frameworks for Assessing Resilience*³⁹

39 Programa Mekanizmu atu Kompriende Reziliensia halo parte ba programa 'Frameworks for Assessing Resilience' iniciativa ida husi Interpeace (Geneva), no hala'o nudar programa pilotu ida iha rai tolu: Guatemala,

Iha konteixtu Timor-Leste, nudar nasaun joven no foin sai husi konflitu, reziliensia hanesan buat ida mak kaer Timor-oan hamutuk hodi hasoru konflitu ho neon hakmatek. Ida-ne'e inklui estratejia atu dezafia, maneija, hadook-an, adapta, reziste no transforma an no sosiedade bainhira hasoru konflitu.

Tanba lia-fuan 'reziliensia' seidaik iha lian Tetun, mak bele dehan katak 'reziliensia' refere ba rekursu ka goma ne'ebé, to'o ohin-loron, kaer metin sosiedade Timor-oan hamutuk hodi hasoru konflitu ne'ebé liu ona ba, ka hasoru konflitu ruma iha tempu tuir mai, ho kapasidade atu sosiedade bele adapta no transforma. Konformi sujestaun husi partisipante ida, reziliensia ne'e mak buat ne'ebé fó inspirasaun ba Timor-oan sira atu organiza sira-an hodi hamosu rezultadu pozitivu ba sosiedade.

Husi Diskusaun Fokus Grupu (DFG) iha munisipiu 13 (Juillu – Dezembru 2014) no Validasaun Nasionál iha Dili (Fevereiro 2015), CEPAD tau hamutuk **elementus reziliensia 4** ne'ebé bele haforsa ka hafraku dame, depende ba kondisaun no tempu mak sosiedade hasoru.

Elementus hat mak kultura, lideransa, relijiaun, lei no seguransa, no tuir partisipantes sira, elementus hat ne'e sai nudar xave ba reziliensia iha Timor-Leste, maibé prezisa hatene mos katak elementus hat ne'e bele kontribui ba haforsa reziliensia ba dame no mos bele kontribui ba nasobu ka hafraku reziliensia ba dame, hodi hamosu tensaun ba konflitu iha komunidadade depende, ba aplikasaun ba elementu hat ne'e ida-ida.

Elementus hat ne'e ida-ida sei kontribui ba haforsa dame, bainhira funsiona hamutuk ho fator pozitivu hanesan: solidaridade, konsiensia di'ak, diálogo no komunikasaun di'ak. Nune'e mos elementus hat ne'e ida-ida bele kontribui ba hafraku dame bainhira funsiona ho fator negativu hanesan: abuzu de poder, ekskluziun, la iha komunikasaun di'ak nsst.

Partisipantes sira iha Validasaun Nasionál prioritiza aspetu ida mak iha relasaun ho elementu ida-ida no fó mandatu ba CEPAD atu hamosu Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia atu analiza klean elementus hirak tuir mai ho nia aspetu ida-ida:

- **Kultura:** ho fokus iha aspetu mekanizmu tradisional hodi rezolve konflitu la ho violensia
- **Relijiaun:** ho fokus iha aspetu mensajen ba dame
- **Lideransa:** ho fokus iha aspetu relasaun entre Estadu no Sidadaun
- **Lei no seguransa:** ho fokus iha lei nudar instrumentu hodi promove no fó garantia ba Timor-oan hotu atu hetan justisa

REZULTADU LEVANTAMENTU FAR

Atu haklean no kompriende di'ak liu tan Timor-oan nia reziliensia to'o iha ne'ebé, CEPAD servisu hamutuk ho *Harvard Humanitarian Initiative* (HHI) hodi hala'o levantamentu nasional mak kobre munisipius 13 hotu no entrevista ema hamutuk 2,975 ho metodu '*random selection*'. Rezultadu levantamentu nasional ida ne'e hafahe tuir sesaun hanesan tuir mai:

Liberia no Timor-Leste husi 2014-2016.

INFORMASAUN

Liu husi levantamentu nasionál ita hakarak hatene kona ba nivel asesu komidade nian ba informasaun tanba komunikasaun ida di'ak importante ba hametin relasaun entre Estadu no Sidadaun.

Husi dadus levantamentu nasionál ne'ebé iha katak:

Timor-oan maioria la sente informadu kona ba eventu ruma iha nivel suku, distritu no nasaun, kona ba situaun seguransa no politika iha nivel distritu no nivel nasionál. Hamutuk 66% husi respondentes la senti informadu kona ba politika nasionál.

Husi dadus levantamentu mos hatudu katak maske populusaun barak mak asesu informasaun husi televizaun no radio, maibé maioria (64%) la iha fiar maka'as ba media.

Maioria respondentes mos senti ladun livre atu koalia nakloke kona ba política, dinamika politika durante funu ba ukun-án, no korrupsaun, no 83% husi respondentes la senti livre atu organiza protesta ka demostrasaun ruma.

Importante mos atu hatene katak bainhira respondentes sira ho nivel edukasaun ás liu, sira sei senti informadu liu no mos iha asesu di'ak liu ba informasaun kona ba servisu governu no gastus publiku.

Ema ho nivel edukasaun di'ak liu bele senti livre liu atu koalia nakloke kona ba asuntus importante hanesan korrupsaun, politika no mos organiza demostrasaun.

Husi respondentes hotu ne'ebé tuir levantamentu nasionál dehan katak feto senti la dun informadu kompara ho mane, no feto mos senti la livre atu koalia kona ba asuntus hanesan korrupsaun, politika no organiza demostrasaun, bainhira kompara ho mane.

DALAN SAIDA MAK DI'AK BA PREVENE VIOLENSIA IHA FUTURU

Husi rezultadu levantamentu nasionál hatudu katak 42% respondentes identifika diálogu no 48% identifika komunikasaun di'ak mak hanesan dalan di'ak ba prevene violensia iha futuru.

Hamutuk 51% husi respondentes dehan katak asaun ne'ebé governu bele foti atu prevene violensia mak komunikasaun ida di'ak no 50% hatudu ba diálogu nudar asaun ne'ebé governu bele foti hodi prevene violensia.

GOVERNASAUN (INSTITUISAUN NE'EBÉ SERVISU DUNI TUIR POVU NIA HAKARAK)

- Jeralmente, respondentes hanoin katak sira nia lideres iha nivel oin-oin ladun hala'o servisu tuir povu nia hakarak.
- Respondentes uituan de'it mak hateten katak representantes oin-oin iha nivel nasional, no autoridade distrital, no mos Parlemetu Nasionál hala'o servisu tuir duni povu nia hakarak.
- Numeru respondentes ás liu mak hateten katak Igreja Katolika no Prezidente Republika hala'o duni servisu tuir tebes povu nia hakarak.

INFLUENSIA BA DESIZAUN

Maioria respondentes hateten katak sira la dun iha influencia kona ba desizaun ne'ebé lideransa sira foti iha nivel suku, aldeia, distritu no kona ba politika nasional.

Respondentes hamutuk 14% de'it mak dehan katak sira iha influencia ba desizaun ne'ebé foti husi lideransa aldeia no 4% de'it husi respondentes mak hateten katak sira iha influencia kona ba politika nasional.

Hamutuk 20% husi respondentes sira mak hateten katak sira halo kontaktu ho autoridades oin-oin iha fulan 12 laran liu ba. Feto ladun halo kontaktu kompara ho mane, no respondentes ne'ebé iha edukasaun di'ak liu halo kontaktu barak liu kompara ho respondentes ne'ebé la iha edukasaun.

SAIDA MAK HAFaHE ITA TIMOR-OAN SIRA?

Hamutuk 84% respondentes sira dehan katak diversidade iha hanoin kona ba politika, ne'e di'ak ba nasaun. Ida ne'e hatudu katak povu hanoin katak opozisaun politku di'ak, maibe 75% respondentes sira dehan mos katak afiliasaun ba politika oin-oin mak hafahe Timor-oan sira.

Situasaun ida ne'e sei iha implikasaun ba demokrasia tanba maske Timor-oan rekoñese katak hanoin no opinaun politika oin-oin di'ak ba nasaun demokratiku, sira mos tauk atu deskuti politika tanba asuntu ida ne'e hafahe Timor-oan sira. Se povu la senti livre atu diskuti politika no situasaun iha rai laran, sira lakon oportunidade atu partisipa iha moris politika nasaun nian.

SAIDA MAK KAER METIN TIMOR-OAN HAMUTUK?

LIDERANSA

Husi total respondentes hamutuk 7% de'it mak hateten katak lideransa politika mak kaer metin Timor-oan hamutuk.

SOLIDARIEDADE

Rezultadu husi levantamentu nasional hatudu katak solidariedade iha Timor-Leste maka'as no konfirma katak 93% respondentes sira konkorda katak fetosan umane no pratika tradisional seluk importante tebes atu kaer Timor-oan hamutuk.

Hamutuk 84% respondentes mak konkorda katak iha sira nia aldeia, membrus komunidadade sira pruntu atu fo-liman ba malu bainhira presiza, maibe respondentes feto sira hanoin katak solidariedade la dun maka'as kompara ho mane sira.

SOLIDARIEDADE NO KULTURA

Hamutuk 90% respondentes mak haro'o katak Timor-oan fo liman ba malu iha lia mate no lia moris barak liu fali iha situasaun bain-bain; maibe respondentes feto sira nia persepsaun katak nivel solidariedade iha situasaun bain-bain iha moris loron-loron mos la dun maka'as kompara ho mane sira nia persepsaun.

Ne'e hatudu katak sentimentu solidariedade maka'as liu wainhira hasoru lia mate no lia moris kompara ho situasaun seluk iha moris loron-loron.

Maioria respondentes konkorda katak tradisaun tenki adapta atu reflète mudansa iha sosiadade. Ida ne'e, konfirma rezultadu konsultasaun ho komunidadade sira katak adapta kultura fetosa-umane hodi halibur osan atu haruka jovens ho potensial iha familia laran atu ba kuintina estudu iha rai laran ka rai liur. Hanoin ida tan mos katak tradisaun nahe biti boot importante atu fo protesau di'ak liu ba feto.

KONKLUSAUN XAVE

Husi informasaun hirak ne'e hatudu katak populasau Timor-oan la dun iha asesu ba informasaun no la dun senti livre atu koalia kona ba asuntu politika no korrupsaun (liu-liu feto maluk sira) maibe sira mos hanoin katak komunikasaun no dialogu importante tebes atu prevene violensia iha futuru.

Timor-oan rekoñese katak hanoin no opinaun politika oin-oin importante ba nasaun demokratiku, maibe sira mos tauk atu deskuti politika tanba asuntu ida ne'e hafahe Timor-oan sira. Situasaun ida ne'e sei iha implikasaun ba demokrasia tanba se povu la senti livre atu diskuti politika no situasaun politika iha rai laran, sira lakon oportunidade atu partisipa iha moris politika nasaun nian no sira lia ema seluk sei la rona.

Maibe, se sira iha edukasaun di'ak, sira sei informadu liu no senti livre liu tan atu koalia kona ba asuntu importante no halo kontaktu ho autoridade sira iha nivel oin-oin. Ida ne'e signifika katak informasaun, komunikaun, diálogo no edukasaun importante tebes ba sidadaun sira atu bele partisipa iha prosesu politiku no dezenvolvimentu iha sociedade laran.

OINSÁ ATU HAFORSA REZILIENSIA BA DAME IHA TIMOR-LESTE?

Durante servisu membrus Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia husi fulan Abril to'o fulan Outubru 2015, membrus sira hamosu rekomendasaun lubuk ida ho relasaun ba elementus reziliensia 4 ho elementus hirak ne'e nia aspetu ida-ida.

Tuir membrus GTN-R katak prioridade ida ba haforsa reziliensia iha Timor-Leste mak presiza habadak espasu vertikal entre Estadu no Sidadaun. Lideres no sidadaun hanesan be no ikan; parte rua sempre presiza malu no depende ba malu. Timor-Leste sei sai reziliente bainhira iha lideransa ne'ebé iha kualidade no lejitimidade no husik povu dezenvolve hanoin kritiku atu bele hili lideres ne'ebé ho kualidade no fokus.

Husi membrus GTN-R sira nia analiza, ikus mai sira hotu aseita hodi hili lideransa nudar elementu sentral ne'ebé mak kaer funsaun importante no bele liga elementus tolu seluk hamutuk. Se Timor-Leste iha kondisoens hodi hamosu lideransa ho kualidade iha nivel oin-oin, kondisoens hirak ne'e mos bele asegura katak kultura, relijiaun, lei no seguransa bele kontribui ba kaer metin Timor-oan hamutuk atu hametin reziliensia hodi partisipa iha prosesu harfidame no dezenvolvimentu nasional.

GTN-R hamosu vizaun ida mak Timor-Leste sei iha kondisaun hodi hamosu lideransa ho kualidade iha nivel oin-oin mak bele hametin relasaun entre sociedade no estadu ho baze iha valores, justisa no fiar-ba-malu iha sociedade laran.

HAMETIN REZILIENSIA BA DAME LIU HUSI EDUKASAUN SÍVIKA

Refere hikas ba vizaun jeral ne'ebe membrus Grupu Traballu Nasionál ba Reziliensia hamosu, katak dalan uniku ba atinji vizaun ne'e mak liu husi prosesu atu haforsa edukasaun sívika. Ho hanoin katak bainhira edukasaun sívika la'o ho diak no efetivu, iha mediu prazu bele ona kontribui ba hakbít hanoin kritiku sidadaun sira nian. Atu halo mudansa iha sociedade, liu-liu ba ema nia kñesimentu presiza esforsu boot ida mak tenki liu husi edukasaun sívika ida integradu, neneik maibe be-beik.

Programa edukasaun sívika ida efetivu no integradu mak sei kontribui ba hakbít partisipasaun povu nian iha prosesu dezenvolvimentu. Bainhira komunidadade informadu no kritiku kona ba situaun oin-oin mak sira sei hili lideransa ne'ebé lejitimu bazeia ba koñesimentu no konsiensia, no liu husi partisipasaun ativu bele ezizi informasaun no konsultasaun ida efetivu atu nune'e governantes sira bele hatoman án ho akontabilidade no transparensia no serví povu ho prosesu dezenvolvimentu ida inkluzivu no partisipativu.

Bainhira hala'ó edukasaun sívika ida efetivu mak iha tempu naruk edukasaun sívika bele kontribui ba prepara individual sira atu sai lideres ho kualidade iha futuru no mos bele asegura jerasaun foun pruntu atu lidera ho profesionalizmu, transparensia no integridade. Tanba ho sidadaun ne'ebé ativu no ho governantes ne'ebé responsivu mak foin rua ne'e bele komplementa no reinforsa malu hanesan be no ikan; no bainhira partes rua ne'e hala'ó knar ho di'ak, mak sei hametin fiar entre povu no governantes no sei iha asesu di'ak ba justisa no sei prevene konflitu no violensia – ida ne'e mak reziliensia ba dame.

Edukasaun sívika ne'ebé presiza tebes mak ida ne'ebé atu dezenvolve no hamosu sidadaun ida ho hanoin kritiku atu enkoraja ema hotu atu bele uza sira nia valores, fiar no kapasidade nudar membrus komunidadade atu nune'e bele sai sidadaun ativu no husu akontabilidade ba governantes no organiza-an atu hamosu mudansa pozitivu iha sosiadade.

PARTE 3: APROXIMASAUN BA EDUKASAUN SÍVIKA

OBJETIVU: EDUKASAUN SÍVIKA PREZISA ATINJI OBJETIVUS HANESAN:

- Atu fó inspirisaun no motivasaun hodi promove sidadaun ho vontade atu bele organiza-án;
- Atu promove no hakbiít hanoin kritiku iha sidadaun sira;
- Atu hamoris fila fali no fanun bok sidadaun sira nia konsiensia;
- Atu enkoraja komunidadade sira rasik atu halo desizaun ba asaun ho baze iha informasaun ne'ebé sira iha hodi hadi'a sira nia moris no moris komunidadade nian; no
- Atu hakbiít koñesimentu no partisipasaun sidadaun sira nian iha prosesu dezvoltamentu nasionál.

INSTRUMENTUS:

Diálogu interativu,

Presiza asegura relasaun no komunikasaun di'ak entre partisipantes sira rasik no entre partisipantes no fasilitador. Atu atividades ne'e bele fó garantia ba ema hotu nia partisipasaun, importante mak utiliza metodu diálogu interativu ho fasilitador ida mak bele duni involve partisipantes sira atu partisipa ativamente nudar oportunidade hodi sira bele hafahe sira nia hanoin - prosesu ida ne'e mak prosesu interativu ka prosesu aprende hamutuk.

Nahe biti boot

Nahe biti boot tradisaun Timor-oan nian mak ezisti kleur ona hahú husi tempu bei-ala sira ho objetivu atu rezolve konflitu familia no problema iha komunidadade no mos atu hala'ó serimonia tradisional fetosan-umane. Metodu nahe biti boot simbolikamente representa kultura Timor-oan nian, hodi kria espasu neutral ba ema hotu ho oportunidade hanesan atu hafahe sira nia ideia.

Inkluzividade no representatividade

Objetivu husi metodu ne'e mak atu promove partisipantes sira hodi sai na'in ba prosesu tomak, liu husi partisipasaun

ida inkluzivu no reprezentativu atu nune'e ema xave husi setor oin-oin iha sociedade laran hamutuk mak identifika, kompriende no haforsa reziliensia ba dame iha Timor-Leste.

KRITERIA ATU SELESIONA PARTISIPANTES:

Ho baze iha kriteria inkluzividade no reprezentatividade sei seleciona partisipantes sira tuir mai ne'e hodi inklui no representa ema xave iha setor hotu-hotu:

- Autoridade lokal no tradisional inklui xefe konsellu suku, xefe aldeia no lideransa tradisional
- Jovens no estudantes
- Grupu artes marsiais
- Feto liu-liu dona da casa, faluk, ativista, vitima no lideres feto sira
- Profesional inklui mestre no pesoal saude
- Igreja Katoliku inklui Padres no Madres
- Relijiaun Katoliku inklui afilisaun relijioza seluk hanesan Protestante, Musulmanu
- Autoridade formal inklui administrador distritu, administrador sub-distritu, ministrus no pontu fokal sekretaria de estadu
- Defisientes
- Partidus politikus
- Veteranus inklui eis kombatentes no eis ativistas
- Setor privadu inklui emperezarius
- PNTL
- F-FDTL

Metodu partisipativu:

Fasilitador bele kreativu hodi uza formatu oin-oin atu haforsa ema hotu ninia interese hodi hola parte iha diskusaun. Nudar ezemplu:

- Hatudu filmajen relasiona ho materia hafoin halo diskusaun hamutuk
- Hafahe partisipantes ba sub-grupu no halo apresentasaun ba rezultadu diskusaun hafoin hamutuk halo diskusaun iha grupu boot.
- Teatru
- Jogos balun atu anima partisipantes

Promove no hametin konsiensia kolektiv:

Liu husi programa edukasaun sívika, ho konsiderasaun ba valores ne'ebé ezisti ona, koko atu kontinua promove no hametin konsiensia kolektiv ema no grupu nian atu moris hamutuk iha sosiedade laran no kaer metin nafatin sentimentu solidariedade no ambiente hakmatek ne'ebé mak iha nudar ema Timor-oan.

Referensia ba valores Timor-oan no eransa husi bei-ala sira:

Iha implementasaun ba edukasaun sívika presiza asegura katak programa edukasaun sívika ne'ebé atu hala'o reflète duni valores no eransa mak bei-ala sira husik hela, hanesan respeita malu no ajuda malu iha moris comunidade iha lia mate no lia moris (atu bele fasilita prosesu implementasaun no kompriensaun partisipantes sira nian, fasilitadores sira presiza fo oportunidade ba partisipantes ida-ida hodi identifika rasik sira nia valores no liga valores hirak ne'e ba konteudu materia mak deskuti).

Referensia ba istoria rezistensia

Istoria rezistensia sai nudar parte importante iha Timor-oan nia moris tanba iha tempu okupasaun no rezistensia ema barak hamutuk halo sakrifisiu hodi luta ba ukun rasik an; istoria ida ne'e fo inspirasaun ba Timor-oan hotu hodi luta hasoru situasaun iha tempu ne'ebá no ikus mai hetan duni independensia.

Importante atu nafatin fo hanoin kona ba komitmentu ba luta naruk ne'ebé Timor-oan iha, no tempu to'o ona atu hamutuk hateke ba futuru ida mak sei di'ak liu tan, liu husi kontribuisaun ida-ida nian nudar sidadaun ho hanoin ida kritiku ba prosesu dezvoltimentu nasional ida inkluzivu no partisipativu.

Referensia ba valores relijiaun (Igreja)

Edukasaun sívika ne'ebé propoin refere hikas ba valores relijiaun mak hanesan respeita malu no ajuda malu. Tanba valores hirak ne'e metin ona iha Timor-oan ida-ida nia moris, no igreja kontribui ba hametin valores hirak ne'e iha kultura Timor-oan nian, tanba ne'e importante mos atu refere fali ba valores igreja nian ho ligasaun ba kultura. Maibé iha implementasaun koko hadók án husi aproximasaun ba indotrinaun, no koko atu aprende hamutuk ho experensia ne'ebé partisipantes sira hetan ona bainhira sira hala'o sira nia moris loron-loron.

FASILITADOR

Iha implementasaun ba programa edukasaun sívika, importante mos mak atu engaja ka involve figura konsensual ida ne'ebé comunidade fiar iha nivel lokal, hanesan ema ruma husi parte Igreja (katekista, padre, madre), relijiaun seluk nian, lia na'in, lider juventude, figura seluk ne'ebé bele halibur no hetan fiar husi comunidade. Iha nivel comunidade sei nafatin fiar maka'as ba figura balun. Komunitade sei simu mensajem, konseitu foun ka sensitivu bainhira sira koñese no fiar fasilitadores, tanba ne'e sei fasilita implementasaun programa ida efektivu iha comunidade laran.

Dalan seluk ida mos mak hafahe no hatutan informasaun ba públiku liu husi media (Radio no Televizaun)

Media nudar opsaun seluk ba hafahe informasaun kona ba edukasaun sívika, tanba media balun hanesan radio no televizaun bele kobre to'ò area rural balun, maibé importante liu hanesan deskuti ona iha leten ba mak hala'ò programa edukasaun sívika ida efetivu.

FATIN NO ESTRUTURA FIZIKU

Depende ba topik, importante atu buka fatin ka espasu ida mak seguru, neutral mak bele dada ema hotu. Ezemplu fatin ka spasu ida iha nivel lokal mak fatin inkontru iha Igreja, sentru juventude, estrutura suku, Uma Dame CEPAD, sentru komunitaria no fatin seluk, iha ne'ebé partisipantes hotu bele sente livre no seguru atu partisipa ativamente iha dinamika diskusaun.

PRINSÍPIUS

Edukasaun sívika presiza tuir prinsípios importante balun hanesan:

Edukasaun sívika tenki permanente

Atu hetan rezultadu ida di'ak no efetivu, presiza hala'ò programa edukasaun sívika ida permanente, ho durasaun ba tempu naruk. Presiza halo planu di-diak no promove inisiativa husi comunidade rasik nia hanoin no hakarak atu nune'e sira rasik mak sai na'in ba prosesu tomak, no mos atu nune'e bainhira programa remata comunidade bele iha komitmentu rasik hodi kuintinua.

Tuir observasaun durante ne'e obstaklu boot ida mak organizaun sosiedade sivil hasoru iha implementasaun ba programa edukasaun sívika mak dependensia ba fundus husi duador sira. Dala barak programa hirak ne'e maske di'ak tebes maibé la iha kuintinuaun tanba de'it la iha fundus ne'ebé suficiente.

Komesa ho buat pozitivu

Bazeia ba experensia programa FAR, partisipantes hatudu interese boot, no kontenti no ativu iha diskusaun bainhira hahu sesaun ho asuntu no atitude pozitivu, (halo perguntas kona ba saida mak sira nia forsa, valores pozitivu mak ezisti ona iha sira nia moris, ne'e sei fo korajem no dada sira nia atensaun hodi partisipa di'ak liu tan iha diskusaun.) Importante mos atu rekoñese forsa ka valores ne'ebé ezisti ona iha comunidade, no enkoraja comunidade atu identifika rasik importansia husi valores ne'ebé sira iha, hodi haforsa prosesu implementasaun atividades; ida ne'e mos halo comunidade sente án importante no matenek iha sira nia kontekstu rasik.

Fó liberdade ba partisipantes

Fó liberdade tomak ba partisipantes hodi enkoraja sira atu identifika ligasaun entre materia no sira nia valores no experensia moris lora-lora nian. Fó mos oportunidade ba partisipantes hodi sira rasik identifika ligasaun entre materia no kapasidade ho relasaun ba sira nia moris lora-lora. Ida ne'e sei fasilita komprensiaun no implementasaun.

Metodu interativu

Hasés-an husi formatu ‘*leten ba kraik*’ ka seminariu ka inkontru formal ho orador sira hato’o apresentasaun no diskursu. Engaja comunidade atu participa ativamente iha diskusaun husi kedas prinsipiu no apresia sira nia hanoin ka ideia hotu atu los ka salah no nakfilak prosesu ne’e ba prosesu aprende hamutuk.

“Governu no sosidade sivil tenki servisu hamutuk atu evita diskusaun iha de’it nivel leten as ba, maibé presiza tun mai kraik (top-down delivery) no tenki engaja comunidade sira liu husi diálogu atu deskuti sira nia preokupasaun ...” (relatóriu programa Feto nia asesu ba rai no direitu ba propriedade iha sistema justisa plural iha Timor-Leste)

Tenki neutral

La bele indutrina no la bele fó opinaun no agenda politika ruma, maibé fó fatin no oportunidade ba comunidade atu hamosu sira nia agenda no konkluzau rasik. Iha prosesu diskusaun, koko fó oportunidade hanesan ba partisipantes hotu atu hato’o sira nia ideia, no labele fó atensaun de’it ba partes balun no haluha tiha partes seluk, maibe presiza neutraliza situaun atu partisipantes sira bele fiar iha prosesu no materia, tanba jestu fasilitador no metodu fasilitasaun importante tebes atu asegura partisipasaun no entuziasmu husi comunidade sira.

Halo esforsu duni atu inklui ema ka grupu hotu

Halo esforsu duni atu inklui ema ka grupu hotu no adapta konteudu ba grupu ida ida. Importante atu halo esforsu maka’as hodi engaja partisipasaun ema no grupu hotu iha comunidade laran. Experensia hatudu katak iha nivel comunidade, dala barak grupu marginalizadu balun hanesan feto, ema deficiente, no ema ne’ebé hela iha area rural ladun iha korajem atu participa maske simu konvite; no dala ruma sira la hetan tan oportunidade atu participa. Importante mos atu hakbesik programa ba comunidade sira ne’ebé hela iha area rural tanba distansia mos dala barak sai nudar obstaklu ba komuniadade sira atu bele participa. “*Diálogu ne’e labele realiza de’it iha distritu maibé tenki to’o iha sub-distritu no area rural atu nune’e maluk feto hotu bele iha oportunidade atu betan informasaun hanesan, no tenki mos iha kuntuasaun ba programa.*” (Disritu Viqueque, PPD Program).

Adapta konteudu ba konteixtu espesifiku

Importante atu adapta konteudu ba konteixtu espesifiku comunidade ida-ida nian hanesan lian lokal ne’ebé bain-bain comunidade sira koalia no aspetu kultural balun (liu husi aproximasaun partisipativu comunidade hotu atu sira bele senti sai na’in ba prosesu); importante mos atu familiariza no integra konteudu ho konteixtu atu asegura katak materia ne’ebé deskuti reflète duni situaun moris comunidade nian.

Adapta konteudu ba nivel koñesimentu

Molok hala’o programa edukasaun sívika, importante atu hatene di-diak oinsá bele hatan ba partisipantes nia nesidade balun hanesan analfabetizmu no ema defisiensi atu sira mos bele iha oportunidade hanesan atu participa; ba ne’e presiza defeña materia edukasaun sívika ho baze iha koñesimentu no situaun moris comunidade.

Bele uza panfletu ka dezeńu balun hodi explika ka bele mos produz filme badak ruma atu ajuda hodi hafahe informasaun ba comunidade ne'ebé la hatene lé no la hatene hakerek, hodi asegura ema hotu bele hetan informasaun hanesan.

Haforsa ka hadia inisiativa edukasaun sívika ne'ebé ezisti ona molok hamosu foun ruma

Importante atu haré hikas ba programa edukasaun sívika ne'ebé implementa ona husi organizasaun balun atu la bele hamosu duplikasaun iha area kobertura, materia nsst; maibé programa hirak ne'e mos bele sai nudar referensia atu hamosu programa ida di'ak liu tan hodi hatan ba konteixtu no nesiedade comunidade.

VALORES: EDUKASAUN SÍVICA PRESIZA REFLETE NO REKOÑESE VALORES TIMOR-OAN:

Iha modulu ka atividade edukasaun sívika ida-ida iha nanis kedas ona valores ne'ebé klaru no improtante. Maibé, importante mak edukasaun sívika la importa topiku mak saida, presiza mak identifika no reflète valores ne'ebé mak programa no atividades edukasaun sívika presiza atu reinfora molok implementasaun.

Iha konteixtu Timor-Leste ezisiti valores tradisionais no kulturais oin-oin, tanba ne'e importante atu fó oportunidade ba partisipantes atu sira rasik identifika sira nia valores ne'ebé ezisti ona, ho relasaun ba materia treinamentu hodi fasilita implementasaun programa. Ezemplu valores balun mak hanesan:

- Solidariedade no sentimentu kolektivu
- Hametin relasaun familiar
- Hametin relasaun entre ema ho ema, ema ho Matebian no ema ho Maromak
- Hametin relasaun entre Estadu ho Sosiedade
- Edukasaun maibé la os indoktrinasau (Indoktrinasi)
- Valor fundamental respeita malu (hahú husi moris familia ba comunidade)
- Lei hodi regula ema nia atetudi

